

OPRANIC®



AIR CIRCULATION FAN

User manual

A70-Line



OPRANIC.COM

EN SV DE FR ES

READ BEFORE ASSEMBLY AND USE

ENGLISH EDITION

Thank you for choosing Opranic

Read this manual before assembly and use. Follow all instructions and keep it for future reference. For help, contact your retailer or Opranic.

OPRANIC AB

Box 2548, SE-116 74 Stockholm, Sweden
info@opranic.com · opranic.com

Manual revision 2.10 · © Opranic 2026

EU CONFORMITY

This product bears the CE marking and complies with the applicable EU harmonisation legislation, including Directive 2014/35/EU (Low Voltage), Directive 2014/30/EU (electromagnetic compatibility) and Directive 2011/65/EU (restriction of hazardous substances), including amendments.



CONTENTS

1	BEFORE YOU START	06
1.1	Your A70R	06
1.2	Unpack and check before use	06
2	SAFETY	07
2.1	Read before use	07
2.2	Remote-control battery	08
2.3	Electrical safety	08
2.4	Safe surroundings	09
3	ASSEMBLY AND PLACEMENT	09
3.1	Choose the height and assemble	09
3.2	Position the fan	10
3.3	Connect the supplied adaptor	10
3.4	Power-bank operation	10
4	OPERATION	11
4.1	Power and speed	11
4.2	Select the movement	11
4.3	Nature and sleep modes	11
4.4	Automatic switch-off timer	12
4.5	Ioniser	12
5	CARE AND REFERENCE	12
5.1	Cleaning, storage and service	12
5.2	Checks before requesting service	13
5.3	Warranty and support	14
5.4	Disposal and product documents	14

ENGLISH EDITION

Technical data



SPECIFICATION	A70R
Maximum fan power	25 W
Fan input / motor	12 V DC / brushless DC motor
Speed levels	12
Oscillation	Body, head, or body and head together
Switch-off timer	1–8 hours
Operating modes	Normal, nature and sleep
Additional functions	Ioniser, remote control
Height	Approximately 115 cm pedestal / 70 cm desk
Remote battery	CR2025, 3 V lithium coin cell
Intended use	Dry locations, indoors and outdoors
Power bank, optional	12 V DC, at least 1.5 A, centre positive

MAINS ADAPTOR

SPECIFICATION	SUPPLIED EU ADAPTOR
Input	100–240 V AC, 50/60 Hz, 1.0 A max.
Output	12.0 V DC, 2.0 A, 24.0 W
Polarity	Centre positive
Protection / use	Double-insulated; indoor use only

Use the supplied adaptor and check its label before connection. For a UK supply variant, follow the label on its supplied adaptor. Contact Opranic for a compatible replacement.

IDENTIFY YOUR MODEL

COLOUR	PLUG	ARTICLE NUMBER
Dark Grey	EU	A70-25RG
White	EU	A70-25RW
Black	EU	A70-25RB
Dark Grey	UK	A70-25RG-GB
White	UK	A70-25RW-GB
Black	UK	A70-25RB-GB

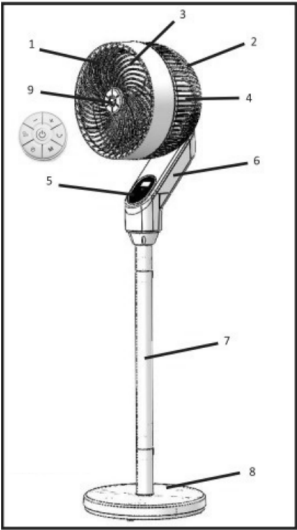
Parts and assembly

BEFORE FIRST USE

Keep the adaptor unplugged. Remove packaging, inspect all parts and complete assembly before connecting power. Remove the insulating tab from the remote-control battery before first use. Read sections 1.2 and 2 before use.

F1

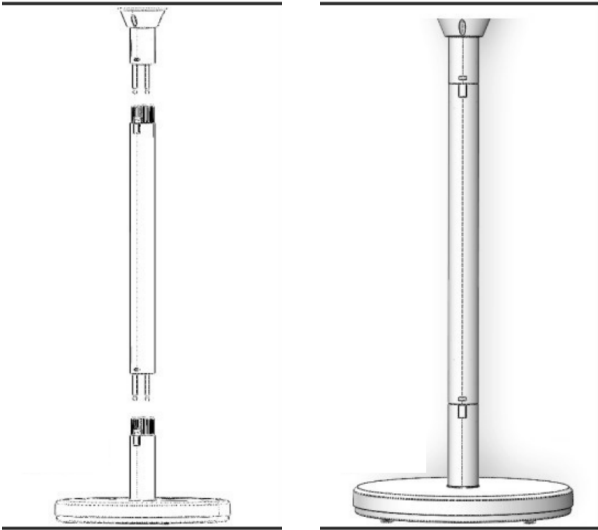
Parts



NO.	PART	NO.	PART
1	Front grille	4	Ioniser, inside motor assembly
2	Rear grille	5	Touch control panel
3	Fan blades	6	Fan body

F2

Keyed connections



NO.	PART	NO.	PART
7	Pedestal pole		
8	Base		
9	Remote control		

Original factory drawings. Match the small and large locating pins to the corresponding holes. Press the tab on the receiving part and push the next part down into position. Do not force misaligned connections. Check every joint is secure. See section 3.1 for the complete sequence.

CONFIGURATION	ASSEMBLY
Pedestal, approximately 115 cm	Base + pedestal pole + fan body
Desk, approximately 70 cm	Base + fan body; leave out the pole

F3 · ENGLISH EDITION

Controls at a glance

F3 Touch panel and remote functions		
SYMBOL	CONTROL	ACTION
	Power	Switch the fan on or off.
	Speed	Increase or decrease speed, 12 levels.
	Oscillation	Body movement, head movement, both, then stop.
	Timer	Automatic switch-off after 1–8 hours.
	Mode	Nature mode, sleep mode, then normal operation.
	Ioniser	Switch the ioniser on or off while the fan runs.

The pictured button symbols are reproduced from the factory instructions. Both the touch panel and remote provide these functions.

DISPLAY AND MODES	
INDICATION	MEANING
Speed / selected time	When the timer is set, the display alternates between the two values.
Red M	Nature mode: varying airflow.
Green M	Sleep mode: speed rises and falls in waves, with gentler airflow over time. See section 4.3.

Full operating instructions are in chapter 4.

CHECK THE SUPPLIED PARTS

Fan head/body assembly, pedestal pole, base, mains adaptor, remote control and manual. Contact your retailer or Opronac if anything is damaged or missing.

1 Before you start

1.1 YOUR A70R

A70R is an air circulation fan for homes, offices, shops and waiting areas, indoors or outdoors in a dry location such as a terrace or balcony. It is not suitable for industrial environments. The same fan can be assembled at pedestal height or at desk height.

It has a brushless DC motor, 12 speed levels, three oscillation modes, a 1–8 hour switch-off timer, nature and sleep modes, an ioniser and a remote control. These instructions cover the Dark Grey, White and Black versions, with EU or UK mains supply variants listed on page 3.

Read all instructions before assembly and use. Keep this manual for future reference, make it available to anyone using the fan and pass it on with the product.

1.2 UNPACK AND CHECK BEFORE USE

SEE **F1** PAGE 4

COMPLETE ASSEMBLY BEFORE CONNECTING POWER

Keep the mains adaptor unplugged while unpacking and assembling the fan. Do not assemble or operate a fan that is broken or damaged.

- 01 Unpack the fan head/body assembly, pedestal pole, base and supplied mains adaptor. Check that the remote control and manual are present.
 - 02 Remove the packaging and check the fan, grilles, cable, adaptor and connecting parts for damage. Remove the insulating tab from the remote-control battery before first use. Keep packaging out of reach of children.
 - 03 Choose the pedestal or desk configuration and complete the assembly in section 3.1. Check that each joint is secure and the front grille is fitted with its retaining screw.
 - 04 Place the fan on a firm, level surface, indoors or outdoors. Leave at least 50 cm of free space around it and keep the grilles clear.
 - 05 Read the safety instructions and check the supply against the supplied adaptor label before connecting it. Section 3.3 gives the connection sequence.
-

2 Safety

2.1 READ BEFORE USE

MOVING BLADES

Never insert fingers, pencils or other objects through the protective grille while the fan is operating. Switch off, unplug the adaptor and wait for the blades to stop before moving, cleaning or working on the fan.

- Use the fan only when fully assembled. Do not operate it with the front grille or its retaining screw removed.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Keep packaging materials out of reach of children. Sort unwanted packaging for recycling.
 - Do not use the fan if the fan, cable or adaptor is damaged. Stop using it and contact your retailer or Opranic.
 - After a significant fall or impact, stop use if damage is suspected. Unplug the adaptor and contact your retailer or Opranic before using the fan again.
 - In a dangerous situation or an accident, disconnect the adaptor from the mains immediately if it is safe to do so.
-

2.2 REMOTE-CONTROL BATTERY

COIN BATTERY: KEEP AWAY FROM CHILDREN

The remote uses a lithium coin battery. Keep new and used batteries away from children. If a battery may have been swallowed or inserted into the body, seek urgent medical help.

Before first use, remove the insulating tab from the remote-control battery. To replace the battery, follow the steps below.

- 01 Use the release tab to remove the battery holder from the lower edge of the remote.
- 02 Fit one CR2025, 3 V lithium coin cell, following the polarity marking in the holder.
- 03 Refit the holder securely. If it does not close securely, stop using the remote and keep it out of reach of children.
- 04 Keep the removed battery away from children and take it to an appropriate battery collection point.

2.3 ELECTRICAL SAFETY

- Use the mains adaptor supplied with the fan. Check that the mains supply matches the input rating on that adaptor before connecting it. The adaptor is for indoor use only; outdoors, run the fan from a compatible 12 V power bank as described in section 3.4.
- The fan uses a 12 V DC input. Connect the adaptor's low-voltage plug to the fan. Do not connect mains electricity directly to the fan's low-voltage socket.
- Keep the fan and adaptor away from water. Never touch the adaptor with wet hands. Do not immerse the fan, adaptor or cable in water or another liquid.
- If liquid enters the fan or adaptor, stop use and disconnect the mains supply if it is safe to do so. Have the affected equipment checked by an authorised service provider before using it again.
- Do not bend or twist the cable, place objects on it or expose it to excessive heat. Keep it clear of sharp edges and places where it could be crushed.
- If an extension lead is needed, use one approved for household use and rated at least 10 A.
- Disconnect by holding the adaptor, never by pulling its cable. Do not carry or move the fan by the cable.
- Switch off and unplug the adaptor before assembly, moving, cleaning or maintenance, and when the fan is not in use.
- Arrange cable repairs or replacement through an authorised service provider. Do not attempt electrical repairs yourself.

2.4 SAFE SURROUNDINGS

- Use indoors or outdoors in a dry location, on a firm, level and stable surface. Protect the fan from rain, splashing water and damp, and take it indoors when it is not in use. Do not use in wet or damp areas such as bathrooms, showers or indoor or outdoor swimming-pool areas.
- Do not operate where explosive or flammable substances are present.
- Do not cover the fan or obstruct its airflow with any object. Leave at least 50 cm of free space around the fan during operation.
- Keep curtains, soft furnishings and loose objects clear of the grille and the moving fan head.

3 Assembly and placement

3.1 CHOOSE THE HEIGHT AND ASSEMBLE

SEE **F1** **F2** PAGE 4

The fan head and body form one assembly. Fit this to the base either through the pedestal pole or directly, as shown in F2. Keep the adaptor disconnected throughout assembly.

PEDESTAL CONFIGURATION, APPROXIMATELY 115 CM

- 01 Place the base on a firm, level surface.
- 02 Align the smaller and larger metal locating pins on the lower end of the pole with the matching small and large holes in the top of the base.
- 03 Press the tab on the base and push the pole down into the base until secured.
- 04 Align the smaller and larger locating pins on the fan body with the matching holes at the top of the pole.
- 05 Press the tab on the pole and push the fan body down into position. Check that both joints are secure before connecting the adaptor.

DESK CONFIGURATION, APPROXIMATELY 70 CM

- 01 Leave out the pedestal pole. Place the base on a firm, level surface.
- 02 Align the smaller and larger locating pins on the fan body with the matching holes in the top of the base.
- 03 Press the tab on the base and push the fan body down into position. Check that the joint is secure before connecting the adaptor.

The connections are keyed: the smaller and larger parts must line up with their matching holes. Do not force a connection that does not align. Do not use the fan if a joint will not secure correctly.

3.2 POSITION THE FAN

Place the base on a firm, level surface with at least 50 cm of free space around the fan. Keep the airflow path clear of curtains and loose objects. In desk configuration, use a stable surface that supports the complete base.

Check that the fan can complete its selected movement without touching surrounding objects. Route the cable so that it is not pulled, trapped or crushed. Use only in the dry locations described in section 2.4.

3.3 CONNECT THE SUPPLIED ADAPTOR

- 01 Check that assembly is complete, the fan is switched off and the mains supply matches the adaptor label.
- 02 Insert the supplied adaptor's low-voltage plug into the socket on the back of the fan.
- 03 Plug the adaptor into the mains socket.
- 04 Press Power on the touch panel or remote control to start the fan. Use the controls described in chapter 4.

To finish use, press Power to switch off, then unplug the mains adaptor. Allow the blades to stop before moving the fan.

3.4 POWER-BANK OPERATION

Outdoors, or away from a socket, the fan can run from a 12 V power bank instead of the mains adaptor. The adaptor is for indoor use only and must not be used or left outdoors.

- 01 Use a power bank with a 12 V DC output rated for at least 1.5 A and a plug that fits the socket on the back of the fan, centre positive. Power banks limited to 5 V are not compatible.
- 02 Connect the power bank's 12 V lead to the socket on the back of the fan, switch the power bank on and press Power.
- 03 Keep the power bank dry and out of the airflow, and follow its manufacturer's instructions.

A 12 V, 1.5 A supply provides up to 18 W, enough for speed 12. When the ioniser is also on, the fan limits its demand to the available power with only a small change in airflow. A 20,000 mAh power bank runs the fan for approximately 3.5 hours at speed 12 with oscillation and the ioniser off, or approximately 9 hours at speed 7. Runtime depends on the settings and on the power bank.

4 Operation

4.1 POWER AND SPEED

SEE **F3** PAGE 5

The touch panel and remote control provide the operating functions shown in F3. Press Power to switch the fan on or off. Press + to increase the speed or - to decrease it. There are 12 speed levels.

Choose a speed suitable for the room and your preferred airflow. In normal mode, the fan operates at the selected speed. Nature and sleep modes change the airflow automatically, as described in section 4.3.

4.2 SELECT THE MOVEMENT

SEE **F3** PAGE 5

Press the oscillation button on the touch panel or remote control to cycle through the following sequence:

PRESS	MOVEMENT
First	The body moves from side to side.
Second	Only the head moves.
Third	The body and head move together.
Fourth	Oscillation stops.

Maintain the free space around the fan throughout its movement.

4.3 NATURE AND SLEEP MODES

SEE **F3** PAGE 5

Press M on the touch panel or remote control to cycle through nature mode, sleep mode and normal operation.

MODE	INDICATOR AND OPERATION
Nature	The M indicator lights red. The fan varies its speed through different combinations to create a changing airflow.
Sleep	The M indicator lights green. The speed rises and falls in successive waves, with the stronger airflow gradually reducing over time. See the explanation below.
Normal	Press M again to leave the special modes and return to normal operation at the selected speed.

In sleep mode, you may hear the fan become faster and louder, then slower and quieter, several times. These automatic increases and decreases are part of the mode. The airflow becomes gentler over time rather than immediately settling at the lowest speed.

4.4 AUTOMATIC SWITCH-OFF TIMER

SEE **F3** PAGE 5

While the fan is running, press the Timer button on the touch panel or remote control. Each press increases the setting by 1 hour, from 1 to 8 hours. After 8, the next press selects 0, which switches the timer off while the fan continues running. When a time is set, the display briefly alternates between the selected speed and the selected time.

The fan stops automatically when the selected time has elapsed. To stop the fan earlier, press Power.

4.5 IONISER

SEE **F3** PAGE 5

Use the separate Ioniser button on the touch panel or remote control to switch the ioniser on or off. The ioniser operates only while the fan is running.

When enabled, the ioniser releases negative ions.

5 Care and reference

5.1 CLEANING, STORAGE AND SERVICE

UNPLUG BEFORE CLEANING

Switch off and unplug the mains adaptor. Wait until the blades have stopped before removing the front grille or starting any cleaning.

ROUTINE CLEANING

Wipe the fan with a soft, lightly damp cloth and dry it thoroughly before use. Do not use abrasive cleaning materials, petrol, alcohol or similar substances. Do not immerse the fan, adaptor or cable in water or any other liquid.

CLEAN THE BLADES AND FRONT GRILLE

- 01 With the fan switched off and the adaptor unplugged, remove the screw beneath the front grille using a screwdriver.
- 02 Turn the front grille clockwise, viewed from the front, and remove it.
- 03 Wipe the blades and grille with a soft, lightly damp cloth. Do not use abrasive cleaners, petrol or alcohol.
- 04 Allow the cleaned parts to dry thoroughly.
- 05 Refit the front grille and its retaining screw. Check that the grille is securely fitted before reconnecting the adaptor or using the fan.

STORAGE AND TRANSPORT

Store the disconnected fan clean and dry. Transport it in its original packaging or equivalent soft, cushioned packaging that protects it from damage. Do not carry the fan by its cable.

SERVICE

Repairs to or replacement of the electrical cable must be carried out by an authorised service provider. Arrange repairs to the adaptor or internal components through your retailer or Opranic. Removing and refitting the front grille for cleaning as described above is permitted user maintenance. Do not dismantle the motor or electrical parts to investigate a fault.

5.2 CHECKS BEFORE REQUESTING SERVICE

WHAT YOU NOTICE	WHAT TO CHECK
The fan does not run	Check that the adaptor is connected to the fan and the mains. Press Power. If the socket has no supply, try another suitable socket. If the cable is damaged, stop using the fan and contact service.
There is no oscillation	Press the oscillation button to select a movement mode. If the fan still does not move, contact an authorised service provider.
The fan is unusually noisy	Switch off and unplug. Check for dirt or foreign material on the blades or grille and clean as described in section 5.1. Check that assembly is secure and the base is level. If the noise persists, contact service.
The remote does not respond	Check the CR2025 battery and its polarity. Refit the holder securely. If it cannot close securely, stop using the remote.

If the fan is damaged or a fault persists after these checks, unplug it and contact your retailer or Opranic. Do not attempt electrical repairs.

5.3 WARRANTY AND SUPPORT

MODEL	WARRANTY PERIOD
A70R, all listed variants	5 years

The five-year warranty applies to all listed A70R variants and covers the motor, electronics, remote control and mains adaptor under normal use. It also applies to business purchases.

Keep your proof of purchase. Contact your retailer or info@opranic.com with the model or article number, proof of purchase and a description of the fault. Arrange service through Opranic or your retailer.

This warranty does not affect your statutory rights. If the goods are faulty, you may be entitled to remedies from the seller free of charge under applicable consumer law.

Removing and refitting the front grille for cleaning in accordance with section 5.1 does not itself invalidate the warranty.

Contact Opranic for the terms applicable to your product and purchase.

5.4 DISPOSAL AND PRODUCT DOCUMENTS

Do not dispose of the fan or adaptor with household waste. At the end of their working life, take them to a collection point for electrical and electronic equipment.

Remove the remote-control battery and take it to an appropriate battery collection point. Do not dispose of batteries with household waste.

Sort packaging into the appropriate recycling streams and keep it out of reach of children. Ask your local authority, waste collection service or retailer about local recycling arrangements.

This product is subject to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The fan bears the CE marking. The EU Declaration of Conformity, product documentation and service information are available at opranic.com/doc or on request from Opranic at the address on the back cover.

Here to Help

Thank you again for choosing Opranic. We hope your A70R brings lasting comfort to your home or workplace. If you have any questions or need support, please contact us at info@opranic.com. We are here to help.

Opranic AB
Box 2548, SE-116 74 Stockholm, Sweden

info@opranic.com
opranic.com/doc · opranic.com

Read all safety instructions before use. Keep this manual for future reference.

SVENSK UTGÅVA

Tack för att du har valt Opranic

Läs denna bruksanvisning före montering och användning. Följ alla anvisningar och spara bruksanvisningen för framtida bruk. Kontakta din återförsäljare eller Opranic om du behöver hjälp.

OPRANIC AB

Box 2548, SE-116 74 Stockholm, Sverige
info@opranic.com · opranic.com

Bruksanvisning, revision 2.10 · © Opranic 2026

ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkten är CE-märkt och uppfyller tillämplig harmoniserad EU-lagstiftning, däribland direktiv 2014/35/EU (lågspänning), direktiv 2014/30/EU (elektromagnetisk kompatibilitet) och direktiv 2011/65/EU (begränsning av farliga ämnen), inklusive ändringar.



INNEHÅLL

1	INNAN DU BÖRJAR	20
1.1	Din A70R	20
1.2	Packa upp och kontrollera före användning	20
2	SÄKERHET	21
2.1	Läs före användning	21
2.2	Fjärrkontrollens batteri	22
2.3	Elsäkerhet	22
2.4	Säker omgivning	23
3	MONTERING OCH PLACERING	23
3.1	Välj höjd och montera	23
3.2	Placera fläkten	24
3.3	Anslut den medföljande adaptern	24
3.4	Drift med powerbank	24
4	ANVÄNDNING	25
4.1	På/av och hastighet	25
4.2	Välj rörelse	25
4.3	Natur- och sömnläge	25
4.4	Timer för automatisk avstängning	26
4.5	Jonisering	26
5	SKÖTSEL OCH ÖVRIG INFORMATION	26
5.1	Rengöring, förvaring och service	26
5.2	Kontroller innan du kontaktar service	27
5.3	Garanti och support	28
5.4	Återvinning och produktdokument	28

SVENSK UTGÅVA

Tekniska data



SPECIFIKATION	A70R
Fläktens maximala effekt	25 W
Fläktens matning / motor	12 V DC / borstlös likströmsmotor
Hastighetslägen	12
Oscillation	Fläktkropp, fläkt huvud eller båda samtidigt
Avstängningstimer	1–8 timmar
Driftlägen	Normal-, natur- och sömnläge
Övriga funktioner	Jonisering, fjärrkontroll
Höjd	Cirka 115 cm som golvfläkt / 70 cm som bordsfläkt
Fjärrkontrollens batteri	CR2025, 3 V litiumknappcell
Avsedd användning	Torra platser, inomhus och utomhus
Powerbank, tillval	12 V DC, minst 1,5 A, pluspol i mitten

NÄTADAPTER

SPECIFIKATION	MEDFÖLJANDE EU-ADAPTER
Ingång	100–240 V AC, 50/60 Hz, högst 1,0 A
Utgång	12,0 V DC, 2,0 A, 24,0 W
Polaritet	Pluspol i mitten
Skydd / användning	Dubbelisolerad; endast för inomhusbruk

Använd den medföljande adaptern och kontrollera dess märkning före anslutning. För UK-varianten gäller märkningen på den medföljande adaptern. Kontakta Opranic för en kompatibel ersättningsadapter.

IDENTIFIERA DIN MODELL

FÄRG	STICKPROPP	ARTIKELNUMMER
Mörkgrå	EU	A70–25RG
Vit	EU	A70–25RW
Svart	EU	A70–25RB
Mörkgrå	UK	A70–25RG–GB
Vit	UK	A70–25RW–GB
Svart	UK	A70–25RB–GB

F1 / F2 · SVENSK UTGÅVA

Delar och montering

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Låt nätadaptern vara urkopplad. Ta bort förpackningen, kontrollera alla delar och slutför monteringen innan du ansluter strömmen. Ta bort isoleringsfliken från fjärrkontrollens batteri före första användningen. Läs avsnitt 1.2 och kapitel 2 före användning.

F1

Delar

F2

Kopplingar med styrtift

NR	DEL	NR	DEL	NR	DEL
1	Främre skyddsgaller	4	Joniseringsenhet, inuti motorenheten	7	Stång
2	Bakre skyddsgaller	5	Touchpanel	8	Fot
3	Fläktblad	6	Fläktkropp	9	Fjärrkontroll

Fabrikens originalritningar. Passa in de små och stora styrtiften i motsvarande hål. Tryck in spärren på den mottagande delen och tryck ned nästa del på plats. Tvinga inte ihop delar som inte passar. Kontrollera att alla kopplingar sitter fast. Monteringen beskrivs steg för steg i avsnitt 3.1.

UTFÖRANDE	MONTERING
Golvfläkt, cirka 115 cm	Fot + stång + fläktkropp
Bordsfläkt, cirka 70 cm	Fot + fläktkropp; utan stång

F3 · SVENSK UTGÅVA

Översikt över reglagen

F3 Touchpanelens och fjärrkontrollens funktioner		
SYMBOL	REGLAGE	FUNKTION
	På/av	Slår på eller stänger av fläkten.
	Hastighet	Ökar eller minskar hastigheten, 12 lägen.
	Oscillation	Fläktkroppens rörelse, fläkt huvudets rörelse, båda, sedan stopp.
	Timer	Automatisk avstängning efter 1–8 timmar.
	Driftläge	Naturläge, sömnläge, sedan normal drift.
	Jonisering	Slår på eller stänger av joniseringen medan fläkten går.

Knappsymbolerna är hämtade från fabrikens bruksanvisning. Funktionerna finns både på touchpanelen och på fjärrkontrollen.

DISPLAY OCH DRIFTLÄGEN

INDIKERING	BETYDELSE
Hastighet / inställd tid	När timern är inställd växlar displayen mellan de två värdena.
Rött M	Naturläge: varierande luftflöde.
Grönt M	Sömnläge: hastigheten ökar och minskar i vågor, med allt svagare luftflöde. Se avsnitt 4.3.

Användningen beskrivs utförligt i kapitel 4.

KONTROLLERA DE MEDFÖLJANDE DELARNA

Fläkt huvud och fläkt kropp (en enhet), stång, fot, nätadapter, fjärrkontroll och bruksanvisning. Kontakta återförsäljaren eller Opranic om något är skadat eller saknas.

1 Innan du börjar

1.1 DIN A70R

A70R är en luftcirkulationsfläkt för hem, kontor, butiker och väntrum, inomhus eller utomhus på en torr plats, till exempel en terrass eller balkong. Den är inte lämplig för industrimiljöer. Samma fläkt kan monteras som golvfläkt eller bordsfläkt.

Fläkten har en borstlös likströmsmotor, 12 hastighetslägen, tre oscillationslägen, en avstängningstimer på 1–8 timmar, natur- och sömnläge, jonisering och fjärrkontroll. Anvisningarna gäller utförandena i mörkgrått, vitt och svart, med EU- eller UK-stickpropp enligt förteckningen på sidan 17.

Läs alla anvisningar före montering och användning. Spara bruksanvisningen, låt alla som använder fläkten ta del av den och skicka med den om fläkten byter ägare.

1.2 PACKA UPP OCH KONTROLLERA FÖRE ANVÄNDNING

SE **F1**

SIDA 18

SLUTFÖR MONTERINGEN INNAN STRÖMMEN ANSLUTS

Låt nätadaptern vara urkopplad medan du packar upp och monterar fläkten. Montera eller använd inte en trasig eller skadad fläkt.

- 01 Packa upp enheten med fläkthuvud och fläktkropp, stången, foten och den medföljande nätadaptern. Kontrollera att fjärrkontroll och bruksanvisning finns med.
- 02 Ta bort förpackningen och kontrollera att fläkt, skyddsgaller, kabel, adapter och anslutningsdelar är oskadade. Ta bort isoleringsfliken från fjärrkontrollens batteri före första användningen. Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- 03 Välj golv- eller bordsutförande och slutför monteringen enligt avsnitt 3.1. Kontrollera att alla delar sitter fast och att det främre skyddsgallret är monterat med sin fästskruv.
- 04 Ställ fläkten på ett stadigt och plant underlag, inomhus eller utomhus. Lämna minst 50 cm fritt runt fläkten och håll skyddsgallren fria.
- 05 Läs säkerhetsanvisningarna och kontrollera att nätspänningen stämmer med märkningen på den medföljande adaptern innan du ansluter den. Anslutningen beskrivs steg för steg i avsnitt 3.3.

2 Säkerhet

2.1 LÄS FÖRE ANVÄNDNING

RÖRLIGA FLÄKTBLAD

För aldrig in fingrar, pennor eller andra föremål genom skyddsgallret när fläkten är igång. Stäng av fläkten, dra ur adaptern och vänta tills fläktbladen har stannat innan du flyttar, rengör eller utför något arbete på fläkten.

- Använd fläkten endast när den är helt monterad. Använd den inte om det främre skyddsgallret eller dess fästskruv har tagits bort.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Håll förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Källsortera förpackningar som du inte vill spara.
- Använd inte fläkten om den, kabeln eller adaptern är skadad. Sluta använda den och kontakta återförsäljaren eller Opranic.
- Sluta använda fläkten om du misstänker skador efter ett kraftigt fall eller slag. Dra ur adaptern och kontakta återförsäljaren eller Opranic innan du använder fläkten igen.
- Koppla omedelbart bort adaptern från elnätet vid fara eller olycka, om det går att göra utan risk.

2.2 FJÄRRKONTROLLENS BATTERI

KNAPPCELLSBATTERI: FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN

Fjärrkontrollen drivs av ett knappcellsbatteri av litium. Håll både nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Sök omedelbart läkarhjälp om du misstänker att ett batteri har svalts eller förts in i någon del av kroppen.

Ta bort isoleringsfliken från fjärrkontrollens batteri före första användningen. Följ stegen nedan när du ska byta batteri.

- 01 Lossa spärren och dra ut batterihållaren från fjärrkontrollens nedre kant.
- 02 Lägg i en litiumknappcell av typ CR2025 (3 V) enligt polaritetsmärkningen i hållaren.
- 03 Skjut in hållaren tills den sitter fast. Om hållaren inte går att stänga ordentligt ska du sluta använda fjärrkontrollen och hålla den utom räckhåll för barn.
- 04 Håll det uttagna batteriet utom räckhåll för barn och lämna det till en insamlingsplats för batterier.

2.3 ELSÄKERHET

- Använd nätadaptern som medföljer fläkten. Kontrollera att nätspänningen stämmer med adaptorns ingångsmärkning innan den ansluts. Adaptern är endast avsedd för inomhusbruk. Använd en kompatibel powerbank på 12 V när fläkten används utomhus, se avsnitt 3.4.
- Fläkten drivs med 12 V likström. Anslut adaptorns lågspänningskontakt till fläkten. Anslut aldrig nätspänning direkt till fläktens lågspänningsuttag.
- Håll fläkten och adaptern borta från vatten. Rör aldrig adaptern med våta händer. Sänk inte ned fläkten, adaptern eller kabeln i vatten eller annan vätska.
- Om vätska tränger in i fläkten eller adaptern ska du sluta använda fläkten och koppla bort strömmen, om det går att göra utan risk. Låt en auktoriserad serviceverkstad kontrollera den berörda delen innan du använder fläkten igen.
- Böj eller vrid inte kabeln, placera inga föremål på den och utsätt den inte för stark värme. Håll den borta från vassa kanter och ställen där den kan klämmas.
- Om en förlängningssladd behövs ska den vara godkänd för hushållsbruk och märkt för minst 10 A.
- Håll i adaptern när du drar ur den, dra aldrig i kabeln. Bär eller flytta inte fläkten i kabeln.
- Stäng av fläkten och dra ur adaptern före montering, flytt, rengöring och underhåll samt när fläkten inte används.
- Låt en auktoriserad serviceverkstad reparera eller byta kabeln. Försök inte utföra elektriska reparationer själv.

2.4 SÄKER OMGIVNING

- Använd fläkten inomhus eller utomhus på en torr plats, på ett stadigt, plant och stabilt underlag. Skydda fläkten mot regn, vattenstänk och fukt och ta in den när den inte används. Använd den inte i våta eller fuktiga miljöer, till exempel i badrum eller duschutrymmen eller vid simbassänger inomhus eller utomhus.
- Använd inte fläkten där det finns explosiva eller brandfarliga ämnen.
- Täck inte över fläkten och blockera inte luftflödet med något föremål. Lämna minst 50 cm fritt utrymme runt fläkten under drift.
- Håll gardiner, textilier och lösa föremål borta från skyddsgallret och det rörliga fläkt huvudet.

3 Montering och placering

3.1 VÄLJ HÖJD OCH MONTERA

SE **F1** **F2**

SIDA 18

Fläkthuvudet och fläktkroppen utgör en enhet. Montera enheten på foten, antingen med stången emellan eller direkt, enligt F2. Låt adaptern vara urkopplad under hela monteringen.

GOLVFLÄKT, CIRKA 115 CM

- 01 Ställ foten på ett stadigt och plant underlag.
- 02 Passa in de små och stora styrstiften av metall på stångens nedre ände i motsvarande hål på fotens ovansida.
- 03 Tryck in spärren på foten och skjut ned stången i foten tills den sitter fast.
- 04 Passa in de små och stora styrstiften på fläktkroppen i motsvarande hål överst på stången.
- 05 Tryck in spärren på stången och tryck ned fläktkroppen på plats. Kontrollera att både stången och fläktkroppen sitter fast innan du ansluter adaptern.

BORDSFLÄKT, CIRKA 70 CM

- 01 Montera utan stången. Ställ foten på ett stadigt och plant underlag.
- 02 Passa in de små och stora styrstiften på fläktkroppen i motsvarande hål på fotens ovansida.
- 03 Tryck in spärren på foten och tryck ned fläktkroppen på plats. Kontrollera att fläktkroppen sitter fast innan du ansluter adaptern.

Kopplingarna har styrstift: de små och stora stiften måste passa i motsvarande hål. Tvinga inte ihop delar som inte passar. Använd inte fläkten om någon koppling inte går att låsa ordentligt.

3.2 PLACERA FLÄKTEN

Ställ foten på ett stadigt och plant underlag med minst 50 cm fritt utrymme runt fläkten. Håll gardiner och lösa föremål borta från luftflödet. Vid användning som bordsfläkt ska underlaget vara stabilt och stödja hela foten.

Se till att fläkten kan röra sig fritt i det valda rörelseläget utan att stöta emot något. Dra kabeln så att den inte sträcks, fastnar eller kläms. Använd fläkten endast på de torra platser som beskrivs i avsnitt 2.4.

3.3 ANSLUT DEN MEDFÖLJANDE ADAPTERN

- 01 Kontrollera att monteringen är klar, att fläkten är avstängd och att nätspänningen stämmer med adapters märkning.
- 02 Sätt den medföljande adapters lågspänningskontakt i uttaget på fläktens baksida.
- 03 Anslut adaptern till eluttaget.
- 04 Tryck på på/av-knappen på touchpanelen eller fjärrkontrollen för att starta fläkten. Använd reglagen enligt kapitel 4.

När du är klar trycker du på på/av-knappen och drar sedan ur nätadaptern. Vänta tills fläktbladen har stannat innan du flyttar fläkten.

3.4 DRIFT MED POWERBANK

Utomhus, eller där det inte finns något eluttag, kan fläkten drivas med en powerbank på 12 V i stället för med nätadaptern. Adaptern är endast avsedd för inomhusbruk och får inte användas eller lämnas utomhus.

- 01 Använd en powerbank med en 12 V-utgång (DC) som klarar minst 1,5 A. Kontakten ska ha pluspol i mitten och passa i uttaget på fläktens baksida. En powerbank som bara ger 5 V går inte att använda.
- 02 Anslut powerbankens 12 V-kabel till uttaget på fläktens baksida, slå på powerbanken och tryck på på/av-knappen.
- 03 Håll powerbanken torr och utanför luftflödet och följ anvisningarna från powerbankens tillverkare.

En strömkälla på 12 V och 1,5 A ger upp till 18 W, vilket räcker för hastighet 12. Om joniseringen också är på begränsar fläkten sitt effektuttag till den tillgängliga effekten, och luftflödet ändras bara lite. En powerbank på 20 000 mAh driver fläkten i cirka 3,5 timmar på hastighet 12 med oscillation och jonisering avstängda, eller i cirka 9 timmar på hastighet 7. Drifftiden beror på inställningarna och på powerbanken.

4 Användning

4.1 PÅ/AV OCH HASTIGHET

SE **F3** SIDA 19

Touchpanelen och fjärrkontrollen har de funktioner som visas i F3. Tryck på på/av-knappen för att starta eller stänga av fläkten. Tryck på + för att öka hastigheten eller på - för att minska den. Det finns 12 hastighetslägen.

Välj en hastighet som passar rummet och önskat luftflöde. I normalläget går fläkten med den valda hastigheten. I natur- och sömnläget ändras luftflödet automatiskt, se avsnitt 4.3.

4.2 VÄLJ RÖRELSE

SE **F3** SIDA 19

Tryck på oscillationsknappen på touchpanelen eller fjärrkontrollen för att växla i följande ordning:

TRYCK	RÖRELSE
Första	Fläktkroppen rör sig från sida till sida.
Andra	Endast fläkt huvudet rör sig.
Tredje	Fläktkroppen och fläkt huvudet rör sig samtidigt.
Fjärde	Oscillationen stannar.

Se till att det finns fritt utrymme runt fläkten i hela rörelseområdet.

4.3 NATUR- OCH SÖMNLÄGE

SE **F3** SIDA 19

Tryck på M på touchpanelen eller fjärrkontrollen för att växla mellan naturläge, sömnläge och normal drift.

DRIFTLÄGE INDIKERING OCH FUNKTION

Naturläge	M-indikatorn lyser rött. Fläkten varierar hastigheten i olika kombinationer för att skapa ett växlande luftflöde.
Sömnläge	M-indikatorn lyser grönt. Hastigheten ökar och minskar i återkommande vågor, och det starkare luftflödet avtar gradvis med tiden. Se förklaringen nedan.
Normalläge	Tryck på M igen för att lämna speciallägena och återgå till normal drift med den valda hastigheten.

I sömnläget kan du flera gånger höra fläkten gå snabbare och låta mer, för att sedan gå långsammare och tystare. Dessa automatiska ökningar och minskningar ingår i funktionen. Luftflödet blir svagare efter hand, i stället för att fläkten går direkt ned till den lägsta hastigheten.

4.4 TIMER FÖR AUTOMATISK AVSTÄNGNING

SE **F3** _____ SIDA 19

Tryck på timerknappen på touchpanelen eller fjärrkontrollen medan fläkten är igång. Varje tryck ökar inställningen med 1 timme, från 1 till 8 timmar. Trycker du en gång till efter 8 timmar väljs 0, och timern stängs av medan fläkten fortsätter att gå. När en tid har ställts in växlar displayen kort mellan den valda hastigheten och den inställda tiden.

Fläkten stannar automatiskt när den inställda tiden har gått. Tryck på på/av-knappen om du vill stänga av fläkten tidigare.

4.5 JONISERING

SE **F3** _____ SIDA 19

Använd den separata joniseringsknappen på touchpanelen eller fjärrkontrollen för att slå på eller stänga av joniseringen. Joniseringen fungerar endast när fläkten är igång.

När joniseringen är på avges negativa joner.

5 Skötsel och övrig information

5.1 RENGÖRING, FÖRVARING OCH SERVICE

DRA UR ADAPTERN FÖRE RENGÖRING

Stäng av fläkten och dra ur nätadaptern. Vänta tills fläktbladen har stannat innan du tar bort det främre skyddsgallret eller börjar rengöra fläkten.

LÖPANDE RENGÖRING

Torka av fläkten med en mjuk, lätt fuktad trasa och låt den torka helt före användning. Använd inte slipande rengöringsmedel, bensin, alkohol eller liknande ämnen. Sänk inte ned fläkten, adaptern eller kabeln i vatten eller annan vätska.

RENGÖR FLÄKTBLAD OCH FRÄMRE SKYDDSGALLER

- 01 Stäng av fläkten och dra ur adaptern. Ta sedan bort skruven under det främre skyddsgallret med en skruvmejsel.
- 02 Vrid det främre skyddsgallret medurs, sett framifrån, och ta bort det.
- 03 Torka av fläktbladen och skyddsgallret med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel, bensin eller alkohol.
- 04 Låt de rengjorda delarna torka helt.
- 05 Sätt tillbaka det främre skyddsgallret och dess fästskruv. Kontrollera att skyddsgallret sitter ordentligt innan du ansluter adaptern igen eller använder fläkten.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

Förvara fläkten ren och torr med adaptern urkopplad. Transportera den i originalförpackningen eller i en likvärdig, mjuk och stötdämpande förpackning som skyddar mot skador. Bär inte fläkten i kabeln.

SERVICE

Reparation eller byte av elkabeln ska utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Ordna reparation av adaptern eller invändiga komponenter genom återförsäljaren eller Opranic. Du får själv ta bort och sätta tillbaka det främre skyddsgallret för rengöring enligt anvisningarna ovan. Ta inte isär motorn eller elektriska delar för att undersöka ett fel.

5.2 KONTROLLER INNAN DU KONTAKTAR SERVICE

PROBLEM	KONTROLLERA
Fläkten går inte	Kontrollera att adaptern är ansluten till fläkten och eluttaget. Tryck på på/av-knappen. Prova ett annat lämpligt uttag om uttaget saknar ström. Sluta använda fläkten och kontakta service om kabeln är skadad.
Fläkten oscillerar inte	Tryck på oscillationsknappen för att välja ett rörelseläge. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om fläkten fortfarande inte rör sig.
Fläkten låter ovanligt mycket	Stäng av fläkten och dra ur adaptern. Kontrollera om det finns smuts eller främmande föremål på fläktbladen eller skyddsgallret och rengör enligt avsnitt 5.1. Kontrollera att monteringen är stabil och att foten står plant. Kontakta service om ljudet kvarstår.
Fjärrkontrollen reagerar inte	Kontrollera CR2025-batteriet och polariteten. Skjut in hållaren tills den sitter fast. Sluta använda fjärrkontrollen om hållaren inte går att stänga ordentligt.

Dra ur adaptern och kontakta återförsäljaren eller Opranic om fläkten är skadad eller om felet kvarstår efter dessa kontroller. Försök inte utföra elektriska reparationer.

5.3 GARANTI OCH SUPPORT

MODELL

GARANTITID

A70R, samtliga angivna varianter

5 år

Femårsgarantin gäller alla angivna A70R-varianter och omfattar motor, elektronik, fjärrkontroll och nätadapter vid normal användning. Den gäller även vid företagsköp.

Spara ditt inköpsbevis. Kontakta återförsäljaren eller info@opranic.com och ange modell- eller artikelnummer, bifoga inköpsbevis och beskriv felet. Ordna service genom Opranic eller återförsäljaren.

Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter. Vid fel på varan kan du ha rätt till kostnadsfria åtgärder från säljaren enligt tillämplig konsumentlagstiftning.

Att ta bort och sätta tillbaka det främre skyddsgallret för rengöring enligt avsnitt 5.1 påverkar inte i sig garantin.

Kontakta Opranic om du vill veta vilka villkor som gäller för din produkt och ditt köp.

5.4 ÅTERVINNING OCH PRODUKTDOKUMENT

Släng inte fläkten eller adaptern i hushållsavfallet. När de är uttjänta ska de lämnas till en insamlingsplats för elektrisk och elektronisk utrustning.

Ta ut batteriet ur fjärrkontrollen och lämna det till en insamlingsplats för batterier. Släng inte batterier i hushållsavfallet.

Källsortera förpackningen och håll den utom räckhåll för barn. Fråga kommunen, avfallsbolaget eller återförsäljaren om lokal återvinning.

Produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Fläkten är CE-märkt. EU-försäkringen om överensstämmelse, produktdokumentation och serviceinformation finns på opranic.com/doc eller kan beställas från Opranic, vars adress finns på baksidan.

Vi finns här för dig

Tack igen för att du har valt Opranic. Vi hoppas att din A70R ger dig komfort i många år, hemma eller på arbetet. Kontakta oss på info@opranic.com om du har frågor eller behöver support. Vi hjälper dig gärna.

Opranic AB
Box 2548, SE-116 74 Stockholm, Sverige

info@opranic.com
opranic.com/doc · opranic.com

Läs alla säkerhetsanvisningar före användning. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

DEUTSCHE AUSGABE

Vielen Dank, dass Sie sich für Opranic entschieden haben

Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und dem Gebrauch.
Befolgen Sie alle Anweisungen und bewahren Sie die Anleitung auf. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Opranic.

OPRANIC AB

Box 2548, SE-116 74 Stockholm, Schweden
info@opranic.com · opranic.com

Anleitung, Revision 2.10 · © Opranic 2026

EU-KONFORMITÄT

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht den geltenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU, darunter der Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannung), der Richtlinie 2014/30/EU (elektromagnetische Verträglichkeit) und der Richtlinie 2011/65/EU (Beschränkung gefährlicher Stoffe), jeweils in der geltenden Fassung.



INHALT

1	BEVOR SIE BEGINNEN	33
1.1	Ihr A7OR	33
1.2	Auspacken und vor Gebrauch prüfen	33
2	SICHERHEIT	34
2.1	Vor Gebrauch lesen	34
2.2	Batterie der Fernbedienung	35
2.3	Elektrische Sicherheit	35
2.4	Sichere Umgebung	36
3	MONTAGE UND AUFSTELLUNG	36
3.1	Höhe wählen und Gerät montieren	36
3.2	Ventilator aufstellen	37
3.3	Mitgeliefertes Netzteil anschließen	37
3.4	Betrieb mit Powerbank	38
4	BEDIENUNG	38
4.1	Ein/Aus und Geschwindigkeit	38
4.2	Bewegung wählen	38
4.3	Natur- und Schlafmodus	39
4.4	Abschalttimer	39
4.5	Ionisator	40
5	PFLEGE UND WEITERE INFORMATIONEN	40
5.1	Reinigung, Lagerung und Service	40
5.2	Prüfungen vor einer Serviceanfrage	41
5.3	Garantie und Service	42
5.4	Entsorgung und Produktunterlagen	42

DEUTSCHE AUSGABE

Technische Daten



MERKMAL	A70R
Maximale Leistungsaufnahme	25 W
Versorgung / Motor	12 V DC / bürstenloser Gleichstrommotor
Geschwindigkeitsstufen	12
Oszillation	Gehäuse, Kopf oder beide gleichzeitig
Abschalttimer	1–8 Stunden
Betriebsarten	Normal-, Natur- und Schlafmodus
Weitere Funktionen	Ionisator, Fernbedienung
Höhe	Ca. 115 cm als Standgerät / 70 cm als Tischgerät
Batterie der Fernbedienung	CR2025, 3-V-Lithium-Knopfzelle
Verwendungszweck	Trockene Standorte, innen und außen
Powerbank, optional	12 V DC, mindestens 1,5 A, Pluspol innen

NETZTEIL

MERKMAL	MITGELIEFERTES EU-NETZTEIL
Eingang	100–240 V AC, 50/60 Hz, max. 1,0 A
Ausgang	12,0 V DC, 2,0 A, 24,0 W
Polarität	Pluspol innen
Schutz / Verwendung	Schutzisoliert; nur für Innenräume

Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil und prüfen Sie vor dem Anschließen die Angaben auf seinem Typenschild. Für die UK-Ausführung gilt das dort mitgelieferte Netzteil. Ein passendes Ersatznetzteil erhalten Sie bei Opranic.

MODELLÜBERSICHT

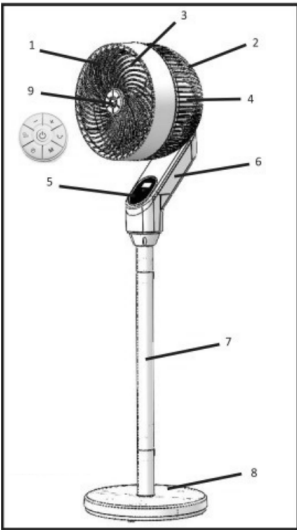
FARBE	STECKER	ARTIKELNUMMER
Dunkelgrau	EU	A70-25RG
Weiß	EU	A70-25RW
Schwarz	EU	A70-25RB
Dunkelgrau	UK	A70-25RG-GB
Weiß	UK	A70-25RW-GB
Schwarz	UK	A70-25RB-GB

Teile und Montage

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Schließen Sie das Netzteil noch nicht an. Entfernen Sie die Verpackung, prüfen Sie alle Teile und schließen Sie die Montage ab, bevor Sie die Stromversorgung herstellen. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen an der Batterie der Fernbedienung. Lesen Sie vor dem Gebrauch Abschnitt 1.2 und Kapitel 2.

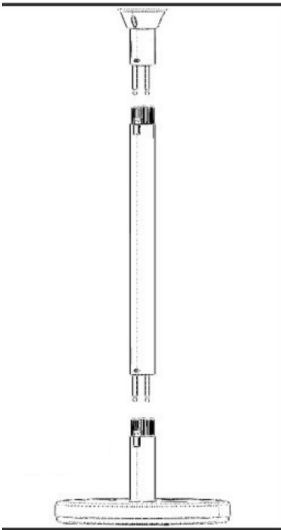
F1 Teile



NR. TEIL

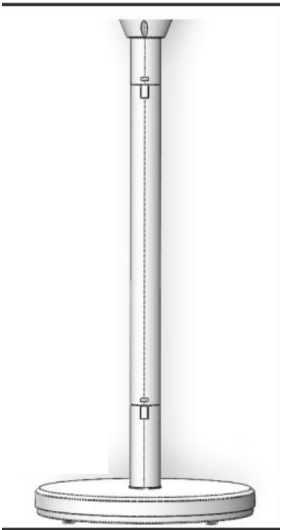
- 1 Vorderes Schutzgitter
- 2 Hinteres Schutzgitter
- 3 Ventilatorflügel

F2 Steckverbindungen mit Führungsstiften



NR. TEIL

- 4 Ionisator im Motorgehäuse
- 5 Touch-Bedienfeld
- 6 Ventilatorgehäuse



NR. TEIL

- 7 Standrohr
- 8 Standfuß
- 9 Fernbedienung

Originalzeichnungen des Herstellers. Richten Sie die kleinen und großen Führungsstifte an den passenden Bohrungen aus. Drücken Sie die Verriegelung am aufnehmenden Teil und schieben Sie das nächste Teil nach unten, bis es sitzt. Wenden Sie bei falsch ausgerichteten Teilen keine Gewalt an. Prüfen Sie alle Verbindungen auf festen Sitz. Die vollständige Montagefolge steht in Abschnitt 3.1.

AUSFÜHRUNG

- Standgerät, ca. 115 cm
- Tischgerät, ca. 70 cm

MONTAGE

- Standfuß + Standrohr + Ventilatorgehäuse
- Standfuß + Ventilatorgehäuse; ohne Standrohr

Bedienelemente im Überblick

F3 Funktionen von Bedienfeld und Fernbedienung		
SYMBOL	BEDIENELEMENT	FUNKTION
	Ein/Aus	Schaltet den Ventilator ein oder aus.
	Geschwindigkeit	Erhöht oder verringert die Geschwindigkeit, 12 Stufen.
	Oszillation	Gehäusebewegung, Kopfbewegung, beide, dann Stopp.
	Timer	Automatisches Abschalten nach 1–8 Stunden.
	Modus	Naturmodus, Schlafmodus, dann Normalbetrieb.
	Ionisator	Schaltet den Ionisator bei laufendem Ventilator ein oder aus.

Die abgebildeten Tastensymbole stammen aus der Herstelleranleitung. Diese Funktionen stehen sowohl am Bedienfeld als auch auf der Fernbedienung zur Verfügung.

ANZEIGE UND BETRIEBSARTEN	
ANZEIGE	BEDEUTUNG
Geschwindigkeit / eingestellte Zeit	Bei aktiviertem Timer zeigt das Display die beiden Werte abwechselnd an.
Rotes M	Naturmodus: wechselnder Luftstrom.
Grünes M	Schlafmodus: Die Geschwindigkeit steigt und fällt wellenförmig. Der Luftstrom wird mit der Zeit sanfter. Siehe Abschnitt 4.3.

Die vollständigen Bedienhinweise finden Sie in Kapitel 4.

LIEFERUMFANG PRÜFEN

Ventilatorkopf und Gehäuse als Einheit, Standrohr, Standfuß, Netzteil, Fernbedienung und Anleitung. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Opronac, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

1 Bevor Sie beginnen

1.1 IHR A70R

Der A70R ist ein Umluftventilator für Wohnungen, Büros, Geschäfte und Wartebereiche, innen oder außen an einem trockenen Platz wie einer Terrasse oder einem Balkon. Er ist nicht für industrielle Umgebungen geeignet. Derselbe Ventilator lässt sich als Stand- oder Tischgerät montieren.

Er verfügt über einen bürstenlosen Gleichstrommotor, 12 Geschwindigkeitsstufen, drei Oszillationsarten, einen Abschalttimer für 1–8 Stunden, Natur- und Schlafmodus, einen Ionisator und eine Fernbedienung. Diese Anleitung gilt für die auf Seite 30 aufgeführten Ausführungen in Dunkelgrau, Weiß und Schwarz mit EU- oder UK-Netzstecker.

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch alle Anweisungen. Bewahren Sie diese Anleitung auf, machen Sie sie allen Nutzern zugänglich und geben Sie sie zusammen mit dem Produkt weiter.

1.2 AUSPACKEN UND VOR GEBRAUCH PRÜFEN

SIEHE

F1

SEITE 31

MONTAGE VOR DEM STROMANSCHLUSS ABSCHLIESSEN

Lassen Sie das Netzteil beim Auspacken und Montieren vom Stromnetz getrennt. Montieren oder betreiben Sie keinen defekten oder beschädigten Ventilator.

- 01 Packen Sie die Einheit aus Ventilatorkopf und Gehäuse, das Standrohr, den Standfuß und das mitgelieferte Netzteil aus. Prüfen Sie, ob Fernbedienung und Anleitung vorhanden sind.
 - 02 Entfernen Sie die Verpackung und prüfen Sie Ventilator, Gitter, Kabel, Netzteil und Verbindungssteile auf Schäden. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen an der Batterie der Fernbedienung. Halten Sie die Verpackung von Kindern fern.
 - 03 Wählen Sie die Stand- oder Tischausführung und schließen Sie die Montage nach Abschnitt 3.1 ab. Prüfen Sie alle Verbindungen auf festen Sitz und stellen Sie sicher, dass das vordere Schutzgitter mit seiner Halteschraube befestigt ist.
 - 04 Stellen Sie den Ventilator auf eine feste, ebene Fläche, innen oder außen. Halten Sie rundum mindestens 50 cm frei und decken Sie die Gitter nicht ab.
 - 05 Lesen Sie die Sicherheitshinweise und vergleichen Sie vor dem Anschließen die Netzversorgung mit den Angaben auf dem mitgelieferten Netzteil. Die Anschlussfolge finden Sie in Abschnitt 3.3.
-

2 Sicherheit

2.1 VOR GEBRAUCH LESEN

ROTIERENDE VENTILATORFLÜGEL

Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter, während der Ventilator läuft. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und warten Sie, bis die Flügel stillstehen, bevor Sie den Ventilator bewegen, reinigen oder daran arbeiten.

- Verwenden Sie den Ventilator nur vollständig montiert. Betreiben Sie ihn nicht ohne vorderes Schutzgitter oder dessen Halteschraube.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Führen Sie nicht mehr benötigte Verpackungen der Wiederverwertung zu.
 - Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn Gerät, Kabel oder Netzteil beschädigt sind. Stellen Sie den Betrieb ein und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Opanic.
 - Verwenden Sie den Ventilator nach einem starken Sturz oder Stoß nicht weiter, wenn Sie Schäden vermuten. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und wenden Sie sich vor der erneuten Verwendung an Ihren Händler oder Opanic.
 - Trennen Sie das Netzteil bei Gefahr oder einem Unfall sofort vom Stromnetz, sofern dies gefahrlos möglich ist.
-

2.2 BATTERIE DER FERNBEDIENUNG

KNOPFZELLE: VON KINDERN FERNHALTEN

Die Fernbedienung enthält eine Lithium-Knopfzelle. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Bei Verdacht, dass eine Batterie verschluckt wurde oder in den Körper gelangt ist, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe.

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen an der Batterie der Fernbedienung. Zum Batteriewechsel gehen Sie wie folgt vor.

- 01 Lösen Sie die Verriegelung und ziehen Sie den Batteriehalter an der Unterkante der Fernbedienung heraus.
- 02 Setzen Sie eine CR2025-Lithium-Knopfzelle mit 3 V entsprechend der Polaritätsmarkierung im Halter ein.
- 03 Setzen Sie den Halter sicher wieder ein. Lässt er sich nicht sicher schließen, verwenden Sie die Fernbedienung nicht weiter und halten Sie sie von Kindern fern.
- 04 Halten Sie die entnommene Batterie von Kindern fern und geben Sie sie bei einer geeigneten Batteriesammelstelle ab.

2.3 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil. Prüfen Sie vor dem Anschließen, ob die Netzversorgung den Eingangsangaben auf dem Netzteil entspricht. Das Netzteil ist nur für Innenräume bestimmt; im Freien betreiben Sie den Ventilator mit einer geeigneten 12-V-Powerbank, wie in Abschnitt 3.4 beschrieben.
- Der Ventilator wird mit 12 V Gleichspannung betrieben. Verbinden Sie den Niederspannungsstecker des Netzteils mit dem Ventilator. Legen Sie niemals Netzspannung direkt an die Niederspannungsbuchse des Ventilators an.
- Halten Sie Ventilator und Netzteil von Wasser fern. Berühren Sie das Netzteil niemals mit nassen Händen. Tauchen Sie Ventilator, Netzteil oder Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dringt Flüssigkeit in den Ventilator oder das Netzteil ein, stellen Sie den Betrieb ein und trennen Sie die Stromversorgung, sofern dies gefahrlos möglich ist. Lassen Sie die betroffenen Teile vor der erneuten Verwendung von einem autorisierten Kundendienst prüfen.
- Knicken oder verdrehen Sie das Kabel nicht. Stellen Sie keine Gegenstände darauf und setzen Sie es keiner übermäßigen Hitze aus. Halten Sie es von scharfen Kanten und Stellen fern, an denen es gequetscht werden könnte.
- Verwenden Sie bei Bedarf ein für den Haushalt zugelassenes Verlängerungskabel mit einer Belastbarkeit von mindestens 10 A.
- Ziehen Sie das Netzteil am Gehäuse aus der Steckdose, niemals am Kabel. Tragen oder bewegen Sie den Ventilator nicht am Kabel.

- Schalten Sie das Gerät vor Montage, Umstellen, Reinigung und Wartung sowie bei Nichtgebrauch aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Kabel durch einen autorisierten Kundendienst reparieren oder ersetzen. Führen Sie selbst keine elektrischen Reparaturen durch.

2.4 SICHERE UMGEBUNG

- Verwenden Sie das Gerät innen oder außen an einem trockenen Platz auf einer festen, ebenen und stabilen Fläche. Schützen Sie den Ventilator vor Regen, Spritzwasser und Feuchtigkeit und bringen Sie ihn bei Nichtgebrauch nach drinnen. Verwenden Sie ihn nicht in nassen oder feuchten Umgebungen wie Badezimmern und Duschen oder an Schwimmbecken im Innen- und Außenbereich.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit explosiven oder brennbaren Stoffen.
- Decken Sie den Ventilator nicht ab und blockieren Sie den Luftstrom nicht mit Gegenständen. Halten Sie während des Betriebs rund um den Ventilator mindestens 50 cm frei.
- Halten Sie Vorhänge, Heimtextilien und lose Gegenstände vom Schutzgitter und dem beweglichen Ventilatorkopf fern.

3 Montage und Aufstellung

3.1 HÖHE WÄHLEN UND GERÄT MONTIEREN

SIEHE

F1**F2**

SEITE 31

Ventilatorkopf und Gehäuse bilden eine Einheit. Montieren Sie diese entweder mit dem Standrohr oder direkt auf dem Standfuß, wie in F2 gezeigt. Lassen Sie das Netzteil während der gesamten Montage getrennt.

STANDGERÄT, CA. 115 CM

- 01 Stellen Sie den Standfuß auf eine feste, ebene Fläche.
- 02 Richten Sie die kleinen und großen Metallführungsstifte am unteren Ende des Standrohrs an den passenden Bohrungen oben im Standfuß aus.
- 03 Drücken Sie die Verriegelung am Standfuß und schieben Sie das Standrohr nach unten hinein, bis es sicher sitzt.
- 04 Richten Sie die kleinen und großen Führungsstifte am Ventilatorgehäuse an den passenden Bohrungen oben im Standrohr aus.

- 05 Drücken Sie die Verriegelung am Standrohr und schieben Sie das Ventilatorgehäuse nach unten in Position. Prüfen Sie beide Verbindungen auf festen Sitz, bevor Sie das Netzteil anschließen.

TISCHGERÄT, CA. 70 CM

- 01 Lassen Sie das Standrohr weg. Stellen Sie den Standfuß auf eine feste, ebene Fläche.
- 02 Richten Sie die kleinen und großen Führungsstifte am Ventilatorgehäuse an den passenden Bohrungen oben im Standfuß aus.
- 03 Drücken Sie die Verriegelung am Standfuß und schieben Sie das Ventilatorgehäuse nach unten in Position. Prüfen Sie die Verbindung auf festen Sitz, bevor Sie das Netzteil anschließen.

Die Verbindungen sind unverwechselbar: Die kleinen und großen Stifte müssen in die passenden Bohrungen greifen. Erzwingen Sie keine Verbindung, die nicht richtig ausgerichtet ist. Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn eine Verbindung nicht sicher einrastet.

3.2 VENTILATOR AUFSTELLEN

Stellen Sie den Standfuß auf eine feste, ebene Fläche und halten Sie rund um den Ventilator mindestens 50 cm frei. Halten Sie Vorhänge und lose Gegenstände aus dem Luftstrom fern. Als Tischgerät muss der Ventilator auf einer stabilen Fläche stehen, die den gesamten Standfuß trägt.

Prüfen Sie, ob der Ventilator die gewählte Bewegung vollständig ausführen kann, ohne Gegenstände zu berühren. Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gespannt, eingeklemmt oder gequetscht wird. Verwenden Sie das Gerät nur an den in Abschnitt 2.4 beschriebenen trockenen Standorten.

3.3 MITGELIEFERTES NETZTEIL ANSCHLIESSEN

- 01 Prüfen Sie, ob die Montage abgeschlossen und der Ventilator ausgeschaltet ist und ob die Netzspannung den Angaben auf dem Netzteil entspricht.
- 02 Stecken Sie den Niederspannungsstecker des mitgelieferten Netzteils in die Buchse an der Rückseite des Ventilators.
- 03 Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
- 04 Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, um den Ventilator zu starten. Die Bedienung ist in Kapitel 4 beschrieben.

Zum Ausschalten drücken Sie die Ein/Aus-Taste und ziehen dann das Netzteil aus der Steckdose. Warten Sie, bis die Flügel stillstehen, bevor Sie den Ventilator bewegen.

3.4 BETRIEB MIT POWERBANK

Im Freien oder ohne Steckdose in der Nähe kann der Ventilator statt über das Netzteil mit einer 12-V-Powerbank betrieben werden. Das Netzteil ist nur für Innenräume bestimmt und darf im Freien weder verwendet noch abgelegt werden.

-
- 01 Verwenden Sie eine Powerbank mit 12-V-DC-Ausgang für mindestens 1,5 A und einem Stecker, der in die Buchse an der Rückseite des Ventilators passt, Pluspol innen. Powerbanks, die nur 5 V liefern, sind nicht geeignet.
 - 02 Verbinden Sie das 12-V-Kabel der Powerbank mit der Buchse an der Rückseite des Ventilators, schalten Sie die Powerbank ein und drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
 - 03 Halten Sie die Powerbank trocken und außerhalb des Luftstroms und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
-

Eine Stromquelle mit 12 V und 1,5 A liefert bis zu 18 W, genug für Stufe 12. Ist zusätzlich der Ionisator eingeschaltet, begrenzt der Ventilator seine Leistungsaufnahme auf die verfügbare Leistung; der Luftstrom ändert sich dabei nur wenig. Eine Powerbank mit 20.000 mAh betreibt den Ventilator etwa 3,5 Stunden auf Stufe 12 bei ausgeschalteter Oszillation und ausgeschaltetem Ionisator oder etwa 9 Stunden auf Stufe 7. Die Laufzeit hängt von den Einstellungen und von der Powerbank ab.

4 Bedienung

4.1 EIN/AUS UND GESCHWINDIGKEIT

SIEHE **F3** SEITE 32

Bedienfeld und Fernbedienung bieten die in F3 gezeigten Funktionen. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Ventilator ein- oder auszuschalten. Mit + erhöhen Sie die Geschwindigkeit, mit - verringern Sie sie. Es stehen 12 Stufen zur Verfügung.

Wählen Sie eine Geschwindigkeit passend zum Raum und zum gewünschten Luftstrom. Im Normalmodus läuft der Ventilator mit der eingestellten Geschwindigkeit. Natur- und Schlafmodus verändern den Luftstrom automatisch, wie in Abschnitt 4.3 beschrieben.

4.2 BEWEGUNG WÄHLEN

SIEHE **F3** SEITE 32

Drücken Sie die Oszillationstaste am Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, um nacheinander folgende Einstellungen zu wählen:

TASTENDRUCK	BEWEGUNG
Erster	Das Gehäuse schwenkt von einer Seite zur anderen.
Zweiter	Nur der Kopf bewegt sich.
Dritter	Gehäuse und Kopf bewegen sich gleichzeitig.
Vierter	Die Oszillation stoppt.

Halten Sie den erforderlichen Freiraum während der gesamten Bewegung ein.

4.3 NATUR- UND SCHLAFMODUS

SIEHE **F3** SEITE 32

Drücken Sie M am Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, um zwischen Naturmodus, Schlafmodus und Normalbetrieb zu wechseln.

MODUS ANZEIGE UND FUNKTION

Natur	Die M-Anzeige leuchtet rot. Der Ventilator variiert seine Geschwindigkeit in unterschiedlichen Folgen und erzeugt so einen wechselnden Luftstrom.
Schlaf	Die M-Anzeige leuchtet grün. Die Geschwindigkeit steigt und fällt in aufeinanderfolgenden Wellen. Die stärkeren Luftströme nehmen mit der Zeit allmählich ab. Siehe Erläuterung unten.
Normal	Drücken Sie M erneut, um die Sondermodi zu verlassen und zum Normalbetrieb mit der gewählten Geschwindigkeit zurückzukehren.

Im Schlafmodus kann der Ventilator mehrmals schneller und lauter, dann wieder langsamer und leiser werden. Diese automatischen Wechsel gehören zu dieser Betriebsart. Der Luftstrom wird mit der Zeit sanfter, ohne dass das Gerät sofort auf die niedrigste Stufe wechselt.

4.4 ABSCHALTTIMER

SIEHE **F3** SEITE 32

Drücken Sie bei laufendem Ventilator die Timer-Taste am Bedienfeld oder auf der Fernbedienung. Jeder Tastendruck erhöht die Einstellung um 1 Stunde, von 1 bis 8 Stunden. Nach 8 folgt beim nächsten Tastendruck 0. Dadurch wird der Timer deaktiviert, während der Ventilator weiterläuft. Bei eingestellter Zeit zeigt das Display kurz abwechselnd die gewählte Geschwindigkeit und die eingestellte Zeit an.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit stoppt der Ventilator automatisch. Zum vorzeitigen Ausschalten drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

4.5 IONISATOR

SIEHE **F3**

SEITE 32

Mit der separaten Ionisortaste am Bedienfeld oder auf der Fernbedienung schalten Sie den Ionisator ein oder aus. Er funktioniert nur bei laufendem Ventilator.

Der eingeschaltete Ionisator gibt negative Ionen ab.

5 Pflege und weitere Informationen

5.1 REINIGUNG, LAGERUNG UND SERVICE

VOR DER REINIGUNG VOM STROMNETZ TRENNEN

Schalten Sie den Ventilator aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Warten Sie, bis die Flügel stillstehen, bevor Sie das vordere Schutzgitter abnehmen oder mit der Reinigung beginnen.

REGELMÄSSIGE REINIGUNG

Wischen Sie den Ventilator mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab und lassen Sie ihn vor dem Gebrauch vollständig trocknen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, kein Benzin, keinen Alkohol oder ähnliche Stoffe. Tauchen Sie Ventilator, Netzteil oder Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

FLÜGEL UND VORDERES SCHUTZGITTER REINIGEN

- 01 Schalten Sie den Ventilator aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Entfernen Sie dann die Schraube unter dem vorderen Schutzgitter mit einem Schraubendreher.
- 02 Drehen Sie das vordere Schutzgitter von vorne gesehen im Uhrzeigersinn und nehmen Sie es ab.
- 03 Wischen Sie Flügel und Gitter mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, kein Benzin und keinen Alkohol.
- 04 Lassen Sie die gereinigten Teile vollständig trocknen.
- 05 Bringen Sie das vordere Schutzgitter und seine Halteschraube wieder an. Prüfen Sie den sicheren Sitz des Gitters, bevor Sie das Netzteil wieder anschließen oder den Ventilator verwenden.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Lagern Sie den Ventilator sauber, trocken und vom Stromnetz getrennt. Transportieren Sie ihn in der Originalverpackung oder einer gleichwertigen weichen, gepolsterten Verpackung, die vor Schäden schützt. Tragen Sie den Ventilator nicht am Kabel.

SERVICE

Reparaturen oder der Austausch des Stromkabels müssen durch einen autorisierten Kundendienst erfolgen. Lassen Sie Reparaturen am Netzteil oder an inneren Bauteilen über Ihren Händler oder Opanic organisieren. Das Abnehmen und Wiederanbringen des vorderen Schutzgitters zur beschriebenen Reinigung ist als Benutzererwartung zulässig. Zerlegen Sie weder den Motor noch elektrische Teile, um einen Fehler zu untersuchen.

5.2 PRÜFUNGEN VOR EINER SERVICEANFRAGE

PROBLEM	PRÜFUNG
Der Ventilator läuft nicht	Prüfen Sie, ob das Netzteil mit Ventilator und Steckdose verbunden ist. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Führt die Steckdose keinen Strom, verwenden Sie eine andere geeignete Steckdose. Ist das Kabel beschädigt, verwenden Sie den Ventilator nicht weiter und wenden Sie sich an den Kundendienst.
Keine Oszillation	Wählen Sie mit der Oszillationstaste eine Bewegungsart. Bewegt sich der Ventilator weiterhin nicht, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Ungewöhnlich laute Geräusche	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Prüfen Sie Flügel und Gitter auf Schmutz oder Fremdkörper und reinigen Sie sie gemäß Abschnitt 5.1. Prüfen Sie den festen Sitz der montierten Teile und die ebene Aufstellung des Standfußes. Bleiben die Geräusche bestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Fernbedienung reagiert nicht	Prüfen Sie die CR2025-Batterie und ihre Polarität. Setzen Sie den Halter sicher wieder ein. Lässt er sich nicht sicher schließen, verwenden Sie die Fernbedienung nicht weiter.

Ist der Ventilator beschädigt oder besteht der Fehler nach diesen Prüfungen weiter, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Opanic. Führen Sie keine elektrischen Reparaturen durch.

5.3 GARANTIE UND SERVICE

MODELL

GARANTIEZEIT

A70R, alle aufgeführten Varianten

5 Jahre

Die fünfjährige Garantie gilt für alle aufgeführten A70R-Varianten und umfasst bei normalem Gebrauch Motor, Elektronik, Fernbedienung und Netzteil. Sie gilt auch für gewerbliche Käufe.

Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Wenden Sie sich mit Modell- oder Artikelnummer, Kaufbeleg und einer Fehlerbeschreibung an Ihren Händler oder an info@opranic.com. Lassen Sie Servicearbeiten über Opranic oder Ihren Händler organisieren.

Diese Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte nicht. Bei mangelhafter Ware können Ihnen nach dem geltenden Verbraucherrecht Ansprüche auf kostenlose Abhilfe durch den Verkäufer zustehen.

Das Abnehmen und Wiederanbringen des vorderen Schutzgitters zur Reinigung gemäß Abschnitt 5.1 führt für sich genommen nicht zum Erlöschen der Garantie.

Die für Ihr Produkt und Ihren Kauf geltenden Bedingungen erhalten Sie bei Opranic.

5.4 ENTSORGUNG UND PRODUKTUNTERLAGEN

Entsorgen Sie Ventilator und Netzteil nicht im Hausmüll. Geben Sie sie am Ende ihrer Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte ab.

Nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung und geben Sie sie bei einer geeigneten Batteriesammelstelle ab. Batterien gehören nicht in den Hausmüll.

Trennen Sie die Verpackung nach Materialien zur Wiederverwertung und halten Sie sie von Kindern fern. Informationen zur örtlichen Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Händler.

Dieses Produkt unterliegt der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Der Ventilator trägt die CE-Kennzeichnung. Die EU-Konformitätserklärung, Produktdokumentation und Serviceinformationen finden Sie unter opranic.com/doc oder erhalten Sie auf Anfrage von Opranic unter der Adresse auf der Rückseite.

Wir sind für Sie da

Vielen Dank, dass Sie sich für Opranic entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem A7OR, zu Hause wie am Arbeitsplatz. Bei Fragen oder wenn Sie Unterstützung brauchen, erreichen Sie uns unter info@opranic.com. Wir helfen Ihnen gerne.

Opranic AB
Box 2548, SE-116 74 Stockholm, Schweden

info@opranic.com
opranic.com/doc · opranic.com

Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

ÉDITION FRANÇAISE

Merci d’avoir choisi Opranic

Lisez ce mode d’emploi avant le montage et l’utilisation. Respectez toutes les consignes et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Pour toute assistance, contactez votre revendeur ou Opranic.

OPRANIC AB

Box 2548, SE-116 74 Stockholm, Suède
info@opranic.com · opranic.com

Notice, révision 2.10 · © Opranic 2026

CONFORMITÉ UE

Ce produit porte le marquage CE et est conforme à la législation d’harmonisation de l’UE applicable, notamment la directive 2014/35/UE (basse tension), la directive 2014/30/UE (compatibilité électromagnétique) et la directive 2011/65/UE (limitation des substances dangereuses), y compris leurs modifications.



SOMMAIRE

1	AVANT DE COMMENCER	48
1.1	Votre A70R	48
1.2	Déballer et vérifier avant utilisation	48
2	SÉCURITÉ	49
2.1	À lire avant utilisation	49
2.2	Pile de la télécommande	50
2.3	Sécurité électrique	50
2.4	Environnement sûr	51
3	MONTAGE ET INSTALLATION	51
3.1	Choisir la hauteur et monter le ventilateur	51
3.2	Installer le ventilateur	52
3.3	Brancher l’adaptateur fourni	52
3.4	Fonctionnement sur batterie externe	52
4	UTILISATION	53
4.1	Marche/arrêt et vitesse	53
4.2	Choisir le mouvement	53
4.3	Modes naturel et sommeil	54
4.4	Minuterie d’arrêt automatique	54
4.5	Ioniseur	54
5	ENTRETIEN ET INFORMATIONS UTILES	55
5.1	Nettoyage, rangement et réparation	55
5.2	Vérifications avant de demander une réparation	56
5.3	Garantie et assistance	56
5.4	Recyclage et documentation	57

ÉDITION FRANÇAISE

Caractéristiques techniques



CARACTÉRISTIQUE	A70R
Puissance maximale du ventilateur	25 W
Alimentation / moteur	12 V CC / moteur CC sans balais
Vitesses	12
Oscillation	Corps, tête ou les deux simultanément
Minuterie d'arrêt	1 à 8 heures
Modes de fonctionnement	Normal, naturel et sommeil
Autres fonctions	Ioniseur, télécommande
Hauteur	Environ 115 cm sur pied / 70 cm sur table
Pile de la télécommande	Pile bouton au lithium CR2025, 3 V
Utilisation prévue	Emplacements secs, à l'intérieur et à l'extérieur
Batterie externe, en option	12 V CC, au moins 1,5 A, pôle positif au centre

ADAPTATEUR SECTEUR

CARACTÉRISTIQUE	ADAPTATEUR UE FOURNI
Entrée	100–240 V CA, 50/60 Hz, 1,0 A max.
Sortie	12,0 V CC, 2,0 A, 24,0 W
Polarité	Positif au centre
Protection / utilisation	Double isolation ; usage intérieur uniquement

Utilisez l'adaptateur fourni et vérifiez son étiquette avant de le brancher. Pour la version britannique, respectez les indications figurant sur l'adaptateur fourni. Contactez Opranic pour obtenir un adaptateur de remplacement compatible.

IDENTIFIER VOTRE MODÈLE

COULEUR	FICHE	RÉFÉRENCE ARTICLE
Gris foncé	EU	A70-25RG
Blanc	EU	A70-25RW
Noir	EU	A70-25RB
Gris foncé	UK	A70-25RG-GB
Blanc	UK	A70-25RW-GB
Noir	UK	A70-25RB-GB

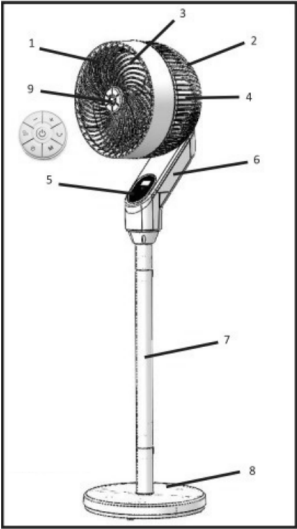
F1 / F2 · ÉDITION FRANÇAISE

Pièces et montage

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

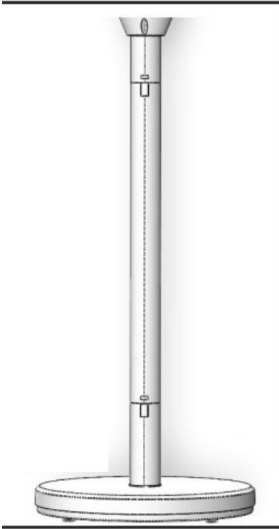
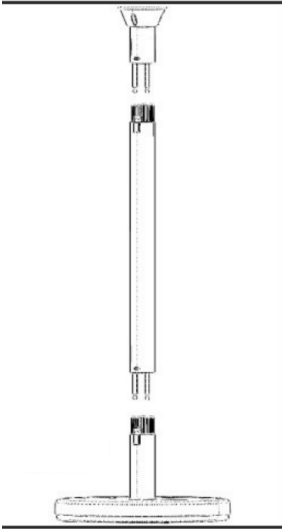
Laissez l'adaptateur débranché. Retirez l'emballage, vérifiez toutes les pièces et terminez le montage avant de brancher l'alimentation. Retirez la languette isolante de la pile de la télécommande avant la première utilisation. Lisez la section 1.2 et le chapitre 2 avant utilisation.

F1Pièces



N°	PIÈCE
1	Grille avant
2	Grille arrière
3	Pales
4	Ioniseur, dans le bloc moteur
5	Panneau tactile
6	Corps du ventilateur
7	Tube du pied
8	Socle
9	Télécommande

F2Raccords à détrompeurs



N°	PIÈCE
7	Tube du pied
8	Socle
9	Télécommande

Illustrations originales du fabricant. Alignez les petits et grands ergots de positionnement avec les trous correspondants. Appuyez sur la languette de verrouillage de la pièce réceptrice et enfoncez la pièce suivante. Ne forcez pas si les pièces sont mal alignées. Vérifiez que chaque raccord est bien verrouillé. La procédure complète figure à la section 3.1.

CONFIGURATION	MONTAGE
Sur pied, environ 115 cm	Socle + tube du pied + corps du ventilateur
Sur table, environ 70 cm	Socle + corps du ventilateur ; sans tube

F3 · ÉDITION FRANÇAISE

Aperçu des commandes

F3 Fonctions du panneau tactile et de la télécommande		
SYMBOLE	COMMANDE	FONCTION
	Marche/arrêt	Allume ou éteint le ventilateur.
	Vitesse	Augmente ou diminue la vitesse, 12 niveaux.
	Oscillation	Mouvement du corps, de la tête, des deux, puis arrêt.
	Minuterie	Arrêt automatique après 1 à 8 heures.
	Mode	Mode naturel, mode sommeil, puis fonctionnement normal.
	Ioniseur	Active ou désactive l'ioniseur lorsque le ventilateur fonctionne.

Les symboles des touches sont reproduits à partir de la notice du fabricant. Ces fonctions sont disponibles sur le panneau tactile et sur la télécommande.

AFFICHAGE ET MODES

INDICATION	SIGNIFICATION
Vitesse / durée réglée	Lorsque la minuterie est réglée, l'écran affiche alternativement les deux valeurs.
M rouge	Mode naturel : débit d'air variable.
M vert	Mode sommeil : la vitesse augmente et diminue par vagues, avec un souffle de plus en plus doux. Voir la section 4.3.

Les instructions d'utilisation complètes figurent au chapitre 4.

VÉRIFIER LES PIÈCES FOURNIES

Ensemble tête/corps du ventilateur, tube du pied, socle, adaptateur secteur, télécommande et mode d'emploi. Contactez votre revendeur ou Opranic si une pièce manque ou est endommagée.

1 Avant de commencer

1.1 VOTRE A70R

L'A70R est un ventilateur de circulation d'air pour les logements, bureaux, magasins et salles d'attente, à l'intérieur ou à l'extérieur dans un emplacement sec, comme une terrasse ou un balcon. Il n'est pas adapté aux environnements industriels. Le même ventilateur peut être monté sur pied ou sur table.

Il dispose d'un moteur CC sans balais, de 12 vitesses, de trois modes d'oscillation, d'une minuterie d'arrêt de 1 à 8 heures, des modes naturel et sommeil, d'un ioniseur et d'une télécommande. Ce mode d'emploi concerne les versions gris foncé, blanche et noire, avec fiche européenne ou britannique, présentées à la page 45.

Lisez toutes les instructions avant le montage et l'utilisation. Conservez ce mode d'emploi, mettez-le à la disposition de toute personne utilisant le ventilateur et transmettez-le avec le produit.

1.2 DÉBALLER ET VÉRIFIER AVANT UTILISATION

VOIR **F1**

PAGE 46

TERMINER LE MONTAGE AVANT DE BRANCHER L'ALIMENTATION

Laissez l'adaptateur secteur débranché pendant le déballage et le montage. Ne montez pas et n'utilisez pas un ventilateur cassé ou endommagé.

- 01 Déballiez l'ensemble tête/corps du ventilateur, le tube du pied, le socle et l'adaptateur secteur fourni. Vérifiez la présence de la télécommande et du mode d'emploi.
- 02 Retirez l'emballage et vérifiez que le ventilateur, les grilles, le câble, l'adaptateur et les raccords ne sont pas endommagés. Retirez la languette isolante de la pile de la télécommande avant la première utilisation. Gardez l'emballage hors de portée des enfants.
- 03 Choisissez la configuration sur pied ou sur table et terminez le montage décrit à la section 3.1. Vérifiez que chaque raccord est bien verrouillé et que la grille avant est fixée avec sa vis de maintien.
- 04 Placez le ventilateur sur une surface ferme et plane, à l'intérieur ou à l'extérieur. Laissez au moins 50 cm d'espace libre tout autour et n'obstruez pas les grilles.
- 05 Lisez les consignes de sécurité et vérifiez que l'alimentation correspond à l'étiquette de l'adaptateur fourni avant de le brancher. La procédure de branchement figure à la section 3.3.

2 Sécurité

2.1 À LIRE AVANT UTILISATION

PALES EN MOUVEMENT

N'introduisez jamais les doigts, un crayon ou tout autre objet à travers la grille de protection lorsque le ventilateur fonctionne. Éteignez-le, débranchez l'adaptateur et attendez l'arrêt des pales avant de le déplacer, de le nettoyer ou d'intervenir dessus.

- Utilisez le ventilateur uniquement lorsqu'il est entièrement monté. Ne le faites pas fonctionner sans la grille avant ou sa vis de maintien.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - Gardez les emballages hors de portée des enfants. Triez ceux dont vous n'avez plus besoin en vue du recyclage.
 - N'utilisez pas le ventilateur si l'appareil, le câble ou l'adaptateur est endommagé. Cessez de l'utiliser et contactez votre revendeur ou Opranic.
 - Après une chute importante ou un choc, cessez d'utiliser le ventilateur si vous soupçonnez des dommages. Débranchez l'adaptateur et contactez votre revendeur ou Opranic avant de réutiliser l'appareil.
 - En cas de danger ou d'accident, débranchez immédiatement l'adaptateur du secteur si vous pouvez le faire sans risque.
-

2.2 PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

PILE BOUTON : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

La télécommande utilise une pile bouton au lithium. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou introduite dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Avant la première utilisation, retirez la languette isolante de la pile de la télécommande. Pour remplacer la pile, suivez les étapes ci-dessous.

- 01 Actionnez la languette de déverrouillage pour retirer le porte-pile situé sur le bord inférieur de la télécommande.
- 02 Insérez une pile bouton au lithium CR2025 de 3 V en respectant la polarité indiquée dans le porte-pile.
- 03 Remettez le porte-pile bien en place. S'il ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser la télécommande et gardez-la hors de portée des enfants.
- 04 Gardez la pile retirée hors de portée des enfants et déposez-la dans un point de collecte des piles usagées.

2.3 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec le ventilateur. Vérifiez que l'alimentation secteur correspond aux caractéristiques d'entrée de l'adaptateur avant de le brancher. L'adaptateur est réservé à un usage intérieur ; à l'extérieur, alimentez le ventilateur avec une batterie externe 12 V compatible, comme décrit à la section 3.4.
- Le ventilateur est alimenté en 12 V CC. Branchez la fiche basse tension de l'adaptateur sur le ventilateur. Ne raccordez jamais directement le secteur à la prise basse tension du ventilateur.
- Tenez le ventilateur et l'adaptateur à l'écart de l'eau. Ne touchez jamais l'adaptateur avec les mains mouillées. Ne plongez pas le ventilateur, l'adaptateur ou le câble dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si du liquide pénètre dans le ventilateur ou l'adaptateur, cessez l'utilisation et coupez l'alimentation secteur si vous pouvez le faire sans risque. Faites vérifier l'équipement concerné par un réparateur agréé avant de le réutiliser.
- Ne pliez pas et ne tordez pas le câble, ne posez rien dessus et ne l'exposez pas à une chaleur excessive. Éloignez-le des arêtes vives et des endroits où il pourrait être écrasé.
- Si une rallonge est nécessaire, utilisez un modèle homologué pour un usage domestique et d'un calibre d'au moins 10 A.
- Pour débrancher, saisissez l'adaptateur ; ne tirez jamais sur le câble. Ne portez pas et ne déplacez pas le ventilateur par son câble.

- Éteignez le ventilateur et débranchez l'adaptateur avant de le monter, de le déplacer, de le nettoyer ou de l'entretenir, et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Confiez la réparation ou le remplacement du câble à un réparateur agréé. N'entreprenez pas vous-même de réparations électriques.

2.4 ENVIRONNEMENT SÛR

- Utilisez l'appareil à l'intérieur ou à l'extérieur dans un emplacement sec, sur une surface ferme, plane et stable. Protégez le ventilateur de la pluie, des projections d'eau et de l'humidité, et rentrez-le lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne l'utilisez jamais dans un local mouillé ou humide (salle de bains, douche, abords d'une piscine intérieure ou extérieure).
- N'utilisez pas l'appareil en présence de substances explosives ou inflammables.
- Ne couvrez pas le ventilateur et n'obstruez pas le passage de l'air avec un objet. Laissez au moins 50 cm d'espace libre autour du ventilateur pendant son fonctionnement.
- Éloignez les rideaux, les textiles d'ameublement et les objets non fixés de la grille et de la tête mobile du ventilateur.

3 Montage et installation

3.1 CHOISIR LA HAUTEUR ET MONTER LE VENTILATEUR

VOIR **F1** **F2** PAGE 46

La tête et le corps du ventilateur forment un seul ensemble. Fixez-le au socle, soit avec le tube du pied, soit directement, comme indiqué en F2. Laissez l'adaptateur débranché pendant toute la durée du montage.

CONFIGURATION SUR PIED, ENVIRON 115 CM

- 01 Posez le socle sur une surface ferme et plane.
 - 02 Alignez les petits et grands ergots métalliques situés au bas du tube avec les trous correspondants sur le dessus du socle.
 - 03 Appuyez sur la languette de verrouillage du socle et enfoncez le tube jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
 - 04 Alignez les petits et grands ergots du corps du ventilateur avec les trous correspondants en haut du tube.
-

- 05 Appuyez sur la languette de verrouillage du tube et enfoncez le corps du ventilateur. Vérifiez que les deux raccords sont bien fixés avant de brancher l'adaptateur.

CONFIGURATION SUR TABLE, ENVIRON 70 CM

- 01 Laissez le tube du pied de côté. Posez le socle sur une surface ferme et plane.
- 02 Alignez les petits et grands ergots du corps du ventilateur avec les trous correspondants sur le dessus du socle.
- 03 Appuyez sur la languette de verrouillage du socle et enfoncez le corps du ventilateur. Vérifiez que le raccord est bien fixé avant de brancher l'adaptateur.

Les raccords comportent des détrompeurs : les petits et grands ergots doivent coïncider avec les trous correspondants. Ne forcez pas un raccord mal aligné. N'utilisez pas le ventilateur si un raccord ne se verrouille pas correctement.

3.2 INSTALLER LE VENTILATEUR

Posez le socle sur une surface ferme et plane, en laissant au moins 50 cm d'espace libre autour du ventilateur. Éloignez les rideaux et les objets non fixés du passage de l'air. En configuration sur table, utilisez une surface stable qui soutient l'ensemble du socle.

Vérifiez que le ventilateur peut effectuer tout le mouvement sélectionné sans toucher les objets environnants. Disposez le câble de façon à éviter toute traction, tout coincement ou écrasement. Utilisez l'appareil uniquement dans les emplacements secs décrits à la section 2.4.

3.3 BRANCHER L'ADAPTATEUR FOURNI

- 01 Vérifiez que le montage est terminé, que le ventilateur est éteint et que l'alimentation secteur correspond à l'étiquette de l'adaptateur.
- 02 Insérez la fiche basse tension de l'adaptateur fourni dans la prise située à l'arrière du ventilateur.
- 03 Branchez l'adaptateur sur une prise secteur.
- 04 Appuyez sur Marche/arrêt (panneau tactile ou télécommande) pour démarrer le ventilateur. Utilisez les commandes décrites au chapitre 4.

Après utilisation, éteignez le ventilateur avec Marche/arrêt, puis débranchez l'adaptateur secteur. Attendez l'arrêt des pales avant de le déplacer.

3.4 FONCTIONNEMENT SUR BATTERIE EXTERNE

À l'extérieur, ou loin d'une prise, le ventilateur peut fonctionner sur une batterie externe 12 V au lieu de l'adaptateur secteur. L'adaptateur est réservé à un usage intérieur et ne doit être ni utilisé ni laissé à l'extérieur.

- 01 Utilisez une batterie externe dotée d'une sortie 12 V CC d'au moins 1,5 A et d'une fiche adaptée à la prise située à l'arrière du ventilateur, pôle positif au centre. Les batteries externes limitées à 5 V ne sont pas compatibles.
- 02 Raccordez le câble 12 V de la batterie externe à la prise située à l'arrière du ventilateur, allumez la batterie externe, puis appuyez sur Marche/arrêt.
- 03 Gardez la batterie externe au sec et hors du flux d'air, et respectez les instructions de son fabricant.

Une alimentation de 12 V, 1,5 A fournit jusqu'à 18 W, ce qui suffit pour la vitesse 12. Lorsque l'ioniseur est également activé, le ventilateur limite sa consommation à la puissance disponible, avec une faible variation du flux d'air. Une batterie externe de 20 000 mAh fait fonctionner le ventilateur environ 3,5 heures à la vitesse 12, avec l'oscillation et l'ioniseur désactivés, ou environ 9 heures à la vitesse 7. L'autonomie dépend des réglages et de la batterie externe.

4 Utilisation

4.1 MARCHÉ/ARRÊT ET VITESSE

VOIR **F3** PAGE 47

Le panneau tactile et la télécommande proposent les fonctions présentées en F3. Appuyez sur Marche/arrêt pour allumer ou éteindre le ventilateur. Appuyez sur + pour augmenter la vitesse ou sur – pour la diminuer. Vous disposez de 12 vitesses.

Choisissez une vitesse adaptée à la pièce et au débit d'air souhaité. En mode normal, le ventilateur fonctionne à la vitesse choisie. Les modes naturel et sommeil modifient automatiquement le débit d'air, comme décrit à la section 4.3.

4.2 CHOISIR LE MOUVEMENT

VOIR **F3** PAGE 47

Appuyez sur la touche d'oscillation du panneau tactile ou de la télécommande pour faire défiler les réglages suivants :

APPUI MOUVEMENT

Premier	Le corps pivote d'un côté à l'autre.
Deuxième	Seule la tête se déplace.
Troisième	Le corps et la tête se déplacent simultanément.
Quatrième	L'oscillation s'arrête.

Maintenez l'espace libre autour du ventilateur sur toute l'amplitude de son mouvement.

4.3 MODES NATUREL ET SOMMEIL

VOIR **F3** PAGE 47

Appuyez sur M sur le panneau tactile ou la télécommande pour passer du mode naturel au mode sommeil, puis au fonctionnement normal.

MODE VOYANT ET FONCTIONNEMENT

Naturel	Le voyant M s'allume en rouge. Le ventilateur fait varier sa vitesse selon différentes séquences pour créer un débit d'air changeant.
Sommeil	Le voyant M s'allume en vert. La vitesse augmente et diminue par vagues successives, et les souffles les plus forts s'atténuent progressivement. Voir l'explication ci-dessous.
Normal	Appuyez de nouveau sur M pour quitter les modes spéciaux et revenir au fonctionnement normal à la vitesse choisie.

En mode sommeil, vous pouvez entendre le ventilateur accélérer et devenir plus bruyant, puis ralentir et devenir plus silencieux, à plusieurs reprises. Ces variations automatiques font partie du fonctionnement de ce mode. Le souffle s'adoucit progressivement ; il ne passe pas immédiatement à la vitesse minimale.

4.4 MINUTERIE D'ARRÊT AUTOMATIQUE

VOIR **F3** PAGE 47

Lorsque le ventilateur fonctionne, appuyez sur la touche Minuterie du panneau tactile ou de la télécommande. Chaque appui augmente le réglage de 1 heure, de 1 à 8 heures. Après 8, l'appui suivant sélectionne 0 : la minuterie est désactivée et le ventilateur continue de fonctionner. Lorsqu'une durée est réglée, l'écran affiche brièvement en alternance la vitesse choisie et la durée réglée.

Le ventilateur s'arrête automatiquement une fois la durée écoulée. Pour l'arrêter plus tôt, appuyez sur Marche/arrêt.

4.5 IONISEUR

VOIR **F3** PAGE 47

Utilisez la touche Ioniseur dédiée du panneau tactile ou de la télécommande pour activer ou désactiver l'ioniseur. Celui-ci fonctionne uniquement lorsque le ventilateur est en marche.

Lorsqu'il est activé, l'ioniseur libère des ions négatifs.

5 Entretien et informations utiles

5.1 NETTOYAGE, RANGEMENT ET RÉPARATION

DÉBRANCHER AVANT LE NETTOYAGE

Éteignez le ventilateur et débranchez l'adaptateur secteur. Attendez l'arrêt des pales avant de retirer la grille avant ou de commencer le nettoyage.

NETTOYAGE COURANT

Essuyez le ventilateur avec un chiffon doux légèrement humide et laissez-le sécher complètement avant utilisation. N'utilisez pas de produits abrasifs, d'essence, d'alcool ou de substances similaires. Ne plongez pas le ventilateur, l'adaptateur ou le câble dans l'eau ou tout autre liquide.

NETTOYER LES PALES ET LA GRILLE AVANT

- 01 Éteignez le ventilateur et débranchez l'adaptateur, puis retirez la vis située sous la grille avant à l'aide d'un tournevis.
 - 02 Tournez la grille avant dans le sens horaire, vue de face, puis retirez-la.
 - 03 Essuyez les pales et la grille avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de produits abrasifs, d'essence ou d'alcool.
 - 04 Laissez sécher complètement les pièces nettoyées.
 - 05 Remettez la grille avant et sa vis de maintien en place. Vérifiez que la grille est bien fixée avant de rebrancher l'adaptateur ou d'utiliser le ventilateur.
-

RANGEMENT ET TRANSPORT

Rangez le ventilateur propre et sec, avec l'adaptateur débranché. Transportez-le dans son emballage d'origine ou dans un emballage équivalent, souple et rembourré, qui le protège des chocs. Ne portez pas le ventilateur par son câble.

RÉPARATION

La réparation ou le remplacement du câble électrique doit être confié à un réparateur agréé. Pour toute réparation de l'adaptateur ou des composants internes, passez par votre revendeur ou Opranic. Le retrait et la remise en place de la grille avant pour le nettoyage décrit ci-dessus font partie de l'entretien que l'utilisateur peut effectuer lui-même. Ne démontez pas le moteur ou les pièces électriques pour rechercher une panne.

5.2 VÉRIFICATIONS AVANT DE DEMANDER UNE RÉPARATION

PROBLÈME CONSTATÉ	POINTS À VÉRIFIER
Le ventilateur ne fonctionne pas	Vérifiez que l'adaptateur est branché au ventilateur et au secteur. Appuyez sur Marche/arrêt. Si la prise n'est pas alimentée, essayez une autre prise adaptée. Si le câble est endommagé, cessez d'utiliser le ventilateur et contactez le service après-vente.
Le ventilateur n'oscille pas	Appuyez sur la touche d'oscillation pour choisir un mouvement. Si le ventilateur ne bouge toujours pas, contactez un réparateur agréé.
Le ventilateur est anormalement bruyant	Éteignez-le et débranchez l'adaptateur. Vérifiez l'absence de saleté ou de corps étrangers sur les pales et la grille, puis nettoyez-les comme indiqué à la section 5.1. Vérifiez que les raccords sont bien verrouillés et que le socle est de niveau. Si le bruit persiste, contactez le service après-vente.
La télécommande ne répond pas	Vérifiez la pile CR2025 et sa polarité. Remettez le porte-pile bien en place. S'il ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser la télécommande.

Si le ventilateur est endommagé ou si le problème persiste après ces vérifications, débranchez-le et contactez votre revendeur ou Opranic. N'entreprenez aucune réparation électrique.

5.3 GARANTIE ET ASSISTANCE

MODÈLE	DURÉE DE GARANTIE
A70R, toutes les variantes indiquées	5 ans

La garantie de cinq ans s'applique à toutes les variantes A70R indiquées et couvre le moteur, l'électronique, la télécommande et l'adaptateur secteur dans des conditions normales d'utilisation. Elle s'applique également aux achats professionnels.

Conservez votre justificatif d'achat. Contactez votre revendeur ou info@opranic.com en indiquant le modèle ou la référence article, en joignant votre justificatif d'achat et en décrivant le défaut. Organisez toute intervention par l'intermédiaire d'Opranic ou de votre revendeur.

Cette garantie commerciale ne porte pas atteinte à la garantie légale de conformité ni à vos autres droits légaux. En cas de défaut, vous pouvez obtenir des recours sans frais auprès du vendeur, selon le droit de la consommation applicable.

Le retrait et la remise en place de la grille avant pour un nettoyage conforme à la section 5.1 n'annulent pas, à eux seuls, la garantie.

Contactez Opranic pour connaître les conditions applicables à votre produit et à votre achat.

5.4 RECYCLAGE ET DOCUMENTATION

Ne jetez pas le ventilateur ni l'adaptateur avec les ordures ménagères. En fin de vie, déposez-les dans un point de collecte des équipements électriques et électroniques.

Retirez la pile de la télécommande et déposez-la dans un point de collecte des piles usagées. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères.

Triez les emballages dans les filières de recyclage appropriées et gardez-les hors de portée des enfants. Renseignez-vous auprès de votre commune, du service de collecte ou de votre revendeur sur les modalités locales de recyclage.

Ce produit relève de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, WEEE). Le ventilateur porte le marquage CE. La déclaration UE de conformité, la documentation produit et les informations de service sont disponibles sur opranic.com/doc ou sur demande auprès d'Opranic, à l'adresse figurant au dos de cette notice.

À votre écoute

Merci encore d'avoir choisi Opranic. Nous espérons que votre A70R vous apportera un confort durable chez vous ou sur votre lieu de travail. Pour toute question ou demande d'assistance, écrivez-nous à info@opranic.com. Nous sommes à votre disposition.

Opranic AB
Box 2548, SE-116 74 Stockholm, Suède

info@opranic.com
opranic.com/doc · opranic.com

Lisez toutes les consignes de sécurité avant utilisation. Conservez ce mode d'emploi.

EDICIÓN EN ESPAÑOL

Gracias por elegir Opranic

Lea este manual antes de montar y utilizar el producto. Siga todas las instrucciones y consérvelo para futuras consultas. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su distribuidor o con Opranic.

OPRANIC AB

Box 2548, SE-116 74 Estocolmo, Suecia
info@opranic.com · opranic.com

Revisión 2.10 del manual · © Opranic 2026

CONFORMIDAD UE

Este producto lleva el marcado CE y cumple la legislación de armonización de la UE aplicable, incluidas las Directivas 2014/35/UE (baja tensión), 2014/30/UE (compatibilidad electromagnética) y 2011/65/UE (restricción de sustancias peligrosas), con sus modificaciones.



ÍNDICE

1	ANTES DE EMPEZAR	62
1.1	Su A70R	62
1.2	Desembalaje y comprobaciones previas	62
2	SEGURIDAD	63
2.1	Lea antes del uso	63
2.2	Pila del mando a distancia	64
2.3	Seguridad eléctrica	64
2.4	Entorno seguro	65
3	MONTAJE Y COLOCACIÓN	65
3.1	Elija la altura y monte el ventilador	65
3.2	Coloque el ventilador	66
3.3	Conecte el adaptador incluido	66
3.4	Funcionamiento con batería externa	66
4	USO	67
4.1	Encendido/apagado y velocidad	67
4.2	Seleccione el movimiento	67
4.3	Modos natural y sueño	68
4.4	Temporizador de apagado automático	68
4.5	Ionizador	68
5	MANTENIMIENTO E INFORMACIÓN ÚTIL	69
5.1	Limpieza, almacenamiento y reparación	69
5.2	Comprobaciones antes de solicitar asistencia	70
5.3	Garantía y asistencia	70
5.4	Reciclaje y documentación del producto	71

EDICIÓN EN ESPAÑOL

Datos técnicos



CARACTERÍSTICA	A70R
Potencia máxima del ventilador	25 W
Alimentación / motor	12 V CC / motor de corriente continua sin escobillas
Niveles de velocidad	12
Oscilación	Cuerpo, cabezal o ambos a la vez
Temporizador de apagado	1–8 horas
Modos de funcionamiento	Normal, natural y sueño
Otras funciones	Ionizador, mando a distancia
Altura	Aprox. 115 cm de pie / 70 cm de sobremesa
Pila del mando	Pila de botón de litio CR2025, 3 V
Uso previsto	Lugares secos, en interiores y exteriores
Batería externa, opcional	12 V CC, al menos 1,5 A, positivo en el centro

ADAPTADOR DE CORRIENTE

CARACTERÍSTICA	ADAPTADOR UE INCLUIDO
Entrada	100–240 V CA, 50/60 Hz, 1,0 A máx.
Salida	12,0 V CC, 2,0 A, 24,0 W
Polaridad	Positivo en el centro
Protección / uso	Doble aislamiento; solo para interiores

Utilice el adaptador incluido y compruebe su etiqueta antes de conectarlo. Para la versión británica, siga las indicaciones de la etiqueta del adaptador incluido. Póngase en contacto con Opranic para obtener un adaptador de repuesto compatible.

IDENTIFIQUE SU MODELO

COLOR	ENCHUFE	REFERENCIA
Gris oscuro	EU	A70-25RG
Blanco	EU	A70-25RW
Negro	EU	A70-25RB
Gris oscuro	UK	A70-25RG-GB
Blanco	UK	A70-25RW-GB
Negro	UK	A70-25RB-GB

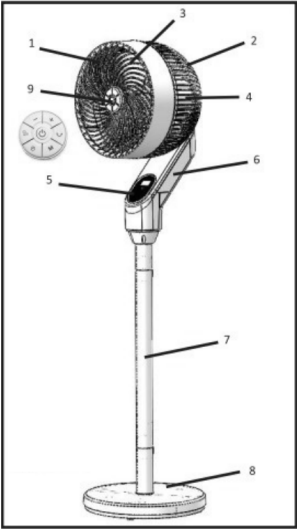
Piezas y montaje

ANTES DEL PRIMER USO

Mantenga el adaptador desenchufado. Retire el embalaje, compruebe todas las piezas y complete el montaje antes de conectar la alimentación. Retire la pestaña aislante de la pila del mando antes del primer uso. Lea el apartado 1.2 y el capítulo 2 antes de utilizar el producto.

F1

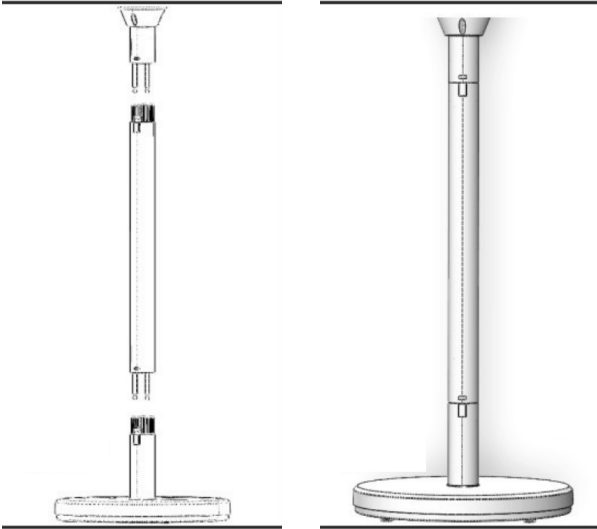
Piezas



N.º	PIEZA	N.º	PIEZA
1	Rejilla delantera	4	Ionizador, dentro del conjunto del motor
2	Rejilla trasera	5	Panel táctil
3	Aspas	6	Cuerpo del ventilador

F2

Uniones con pasadores guía



N.º	PIEZA
7	Tubo del pie
8	Base
9	Mando a distancia

Ilustraciones originales del fabricante. Alinee los pasadores pequeños y grandes con los orificios correspondientes. Presione la pestaña de bloqueo de la pieza receptora e introduzca la siguiente pieza hacia abajo. No fuerce las uniones si no están alineadas. Compruebe que todas queden bien sujetas. Consulte el procedimiento completo en el apartado 3.1.

CONFIGURACIÓN	MONTAJE
De pie, aprox. 115 cm	Base + tubo del pie + cuerpo del ventilador
De sobremesa, aprox. 70 cm	Base + cuerpo del ventilador; sin tubo

F3 · EDICIÓN EN ESPAÑOL

Resumen de los controles

F3 Funciones del panel táctil y del mando		
SÍMBOLO	CONTROL	FUNCIÓN
	Encendido/apagado	Enciende o apaga el ventilador.
	Velocidad	Aumenta o reduce la velocidad, 12 niveles.
	Oscilación	Movimiento del cuerpo, del cabezal, de ambos y parada.
	Temporizador	Apagado automático tras 1–8 horas.
	Modo	Modo natural, modo sueño y funcionamiento normal.
	Ionizador	Activa o desactiva el ionizador mientras el ventilador está en marcha.

Los símbolos de los botones se han reproducido a partir de las instrucciones del fabricante. Estas funciones están disponibles tanto en el panel táctil como en el mando.

PANTALLA Y MODOS	
INDICACIÓN	SIGNIFICADO
Velocidad / tiempo seleccionado	Cuando el temporizador está programado, la pantalla alterna entre ambos valores.
M roja	Modo natural: caudal de aire variable.
M verde	Modo sueño: la velocidad sube y baja en ondas y el caudal de aire se suaviza con el tiempo. Consulte el apartado 4.3.

Las instrucciones de uso completas figuran en el capítulo 4.

COMPRUEBE LAS PIEZAS INCLUIDAS

Conjunto de cabezal y cuerpo del ventilador, tubo del pie, base, adaptador de corriente, mando a distancia y manual. Póngase en contacto con su distribuidor o con Opranic si falta alguna pieza o está dañada.

1 Antes de empezar

1.1 SU A70R

El A70R es un ventilador de circulación de aire para viviendas, oficinas, tiendas y salas de espera, en interiores o exteriores en un lugar seco, como una terraza o un balcón. No es adecuado para entornos industriales. El mismo ventilador puede montarse como modelo de pie o de sobremesa.

Dispone de un motor de corriente continua sin escobillas, 12 velocidades, tres modos de oscilación, un temporizador de apagado de 1–8 horas, modos natural y sueño, un ionizador y un mando a distancia. Estas instrucciones se aplican a las versiones en gris oscuro, blanco y negro con enchufe europeo o británico que figuran en la página 59.

Lea todas las instrucciones antes del montaje y del uso. Conserve este manual, póngalo a disposición de cualquier persona que utilice el ventilador y entréguelo junto con el producto.

1.2 DESEMBALAJE Y COMPROBACIONES PREVIAS

VER

F1

PÁGINA 60

COMPLETE EL MONTAJE ANTES DE CONECTAR LA ALIMENTACIÓN

Mantenga el adaptador desenchufado durante el desembalaje y el montaje. No monte ni utilice un ventilador roto o dañado.

- 01 Desembale el conjunto de cabezal y cuerpo del ventilador, el tubo del pie, la base y el adaptador incluido. Compruebe que también están el mando y el manual.
- 02 Retire el embalaje y compruebe que el ventilador, las rejillas, el cable, el adaptador y las piezas de unión no estén dañados. Retire la pestaña aislante de la pila del mando antes del primer uso. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.
- 03 Elija la configuración de pie o de sobremesa y complete el montaje según el apartado 3.1. Compruebe que todas las uniones queden firmes y que la rejilla delantera esté fijada con su tornillo.
- 04 Coloque el ventilador sobre una superficie firme y nivelada, en interiores o exteriores, con al menos 50 cm libres alrededor y las rejillas despejadas.
- 05 Lea las instrucciones de seguridad y compruebe que la alimentación coincida con la etiqueta del adaptador incluido antes de conectarlo. El apartado 3.3 describe el orden de conexión.

2 Seguridad

2.1 LEA ANTES DEL USO

ASPAS EN MOVIMIENTO

No introduzca nunca los dedos, lápices ni otros objetos por la rejilla de protección mientras el ventilador esté en marcha. Apáguelo, desenchufe el adaptador y espere a que las aspas se detengan antes de moverlo, limpiarlo o realizar cualquier intervención.

- Utilice el ventilador únicamente cuando esté completamente montado. No lo ponga en marcha sin la rejilla delantera o su tornillo de sujeción.
 - Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
 - Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
 - Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Separe el embalaje sobrante para reciclarlo.
 - No utilice el ventilador si el aparato, el cable o el adaptador están dañados. Deje de utilizarlo y contacte con su distribuidor o con Opranic.
 - Tras una caída fuerte o un golpe, deje de utilizar el ventilador si sospecha que se ha dañado. Desenchufe el adaptador y contacte con su distribuidor o con Opranic antes de volver a usarlo.
 - En caso de peligro o accidente, desconecte inmediatamente el adaptador de la red eléctrica si puede hacerlo con seguridad.
-

2.2 PILA DEL MANDO A DISTANCIA

PILA DE BOTÓN: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

El mando utiliza una pila de botón de litio. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospecha que alguien ha ingerido una pila o se la ha introducido en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

Antes del primer uso, retire la pestaña aislante de la pila del mando. Para cambiar la pila, siga los pasos que se indican a continuación.

- 01 Accione la pestaña de desbloqueo para extraer el portapilas del borde inferior del mando.
- 02 Coloque una pila de botón de litio CR2025 de 3 V respetando la polaridad indicada en el portapilas.
- 03 Vuelva a colocar el portapilas hasta que encaje bien. Si no cierra correctamente, deje de usar el mando y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- 04 Mantenga la pila retirada fuera del alcance de los niños y llévela a un punto de recogida adecuado.

2.3 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Utilice el adaptador de corriente incluido con el ventilador. Compruebe que la red eléctrica coincida con los valores de entrada del adaptador antes de conectarlo. El adaptador es solo para uso en interiores; en exteriores, alimente el ventilador con una batería externa de 12 V compatible, como se describe en el apartado 3.4.
- El ventilador funciona a 12 V CC. Conecte la clavija de baja tensión del adaptador al ventilador. No conecte nunca la red eléctrica directamente a la toma de baja tensión del ventilador.
- Mantenga el ventilador y el adaptador alejados del agua. No toque nunca el adaptador con las manos mojadas. No sumerja el ventilador, el adaptador ni el cable en agua u otros líquidos.
- Si entra líquido en el ventilador o en el adaptador, deje de utilizarlo y desconecte la alimentación si puede hacerlo con seguridad. Haga revisar el equipo afectado por un servicio técnico autorizado antes de volver a utilizarlo.
- No doble ni retuerza el cable, no coloque objetos sobre él ni lo exponga a un calor excesivo. Manténgalo alejado de bordes afilados y de lugares donde pueda quedar aplastado.
- Si necesita un alargador, utilice uno homologado para uso doméstico y con una intensidad nominal de al menos 10 A.
- Para desenchufar, sujete el adaptador; nunca tire del cable. No transporte ni mueva el ventilador sujetándolo por el cable.

- Apague el ventilador y desenchufe el adaptador antes de montarlo, moverlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento, y cuando no lo utilice.
- Encargue la reparación o sustitución del cable a un servicio técnico autorizado. No intente realizar reparaciones eléctricas por su cuenta.

2.4 ENTORNO SEGURO

- Utilice el aparato en interiores o exteriores en un lugar seco, sobre una superficie firme, nivelada y estable. Proteja el ventilador de la lluvia, las salpicaduras y la humedad, y guárdelo en el interior cuando no lo utilice. No lo utilice en zonas mojadas o húmedas, como baños, duchas o áreas de piscinas interiores o exteriores.
- No utilice el aparato donde haya sustancias explosivas o inflamables.
- No cubra el ventilador ni obstruya el paso del aire con ningún objeto. Deje al menos 50 cm de espacio libre alrededor del ventilador durante su funcionamiento.
- Mantenga las cortinas, los textiles del hogar y los objetos sueltos alejados de la rejilla y del cabezal móvil.

3 Montaje y colocación

3.1 ELIJA LA ALTURA Y MONTE EL VENTILADOR

VER **F1** **F2** PÁGINA 60

El cabezal y el cuerpo del ventilador forman una sola unidad. Móntela sobre la base, con el tubo del pie o directamente, como se muestra en F2. Mantenga el adaptador desconectado durante todo el montaje.

CONFIGURACIÓN DE PIE, APROX. 115 CM

- 01 Coloque la base sobre una superficie firme y nivelada.
- 02 Alinee los pasadores metálicos pequeños y grandes del extremo inferior del tubo con los orificios correspondientes de la parte superior de la base.
- 03 Presione la pestaña de bloqueo de la base e introduzca el tubo hasta que encaje.
- 04 Alinee los pasadores pequeños y grandes del cuerpo del ventilador con los orificios correspondientes de la parte superior del tubo.
- 05 Presione la pestaña de bloqueo del tubo e introduzca el cuerpo del ventilador hacia abajo. Compruebe que ambas uniones queden firmes antes de conectar el adaptador.

CONFIGURACIÓN DE SOBREMESA, APROX. 70 CM

- 01 No utilice el tubo del pie. Coloque la base sobre una superficie firme y nivelada.
 - 02 Alinee los pasadores pequeños y grandes del cuerpo del ventilador con los orificios correspondientes de la parte superior de la base.
 - 03 Presione la pestaña de bloqueo de la base e introduzca el cuerpo del ventilador hacia abajo. Compruebe que la unión quede firme antes de conectar el adaptador.
-

Las uniones tienen pasadores de distinto tamaño que deben coincidir con los orificios correspondientes. No fuerce una unión mal alineada. No utilice el ventilador si alguna unión no se bloquea correctamente.

3.2 COLOQUE EL VENTILADOR

Sitúe la base sobre una superficie firme y nivelada, con al menos 50 cm de espacio libre alrededor del ventilador. Mantenga las cortinas y los objetos sueltos fuera de la trayectoria del aire. En la configuración de sobremesa, utilice una superficie estable que sostenga toda la base.

Compruebe que el ventilador pueda completar el movimiento seleccionado sin tocar los objetos cercanos. Coloque el cable de forma que no quede tirante, atrapado ni aplastado. Utilícelo únicamente en los lugares secos descritos en el apartado 2.4.

3.3 CONECTE EL ADAPTADOR INCLUIDO

- 01 Compruebe que el montaje esté completo, que el ventilador esté apagado y que la red eléctrica coincida con la etiqueta del adaptador.
 - 02 Introduzca la clavija de baja tensión del adaptador incluido en la toma de la parte trasera del ventilador.
 - 03 Enchufe el adaptador a la toma de corriente.
 - 04 Pulse el botón de encendido/apagado del panel táctil o del mando para poner en marcha el ventilador. Use los controles del capítulo 4.
-

Al terminar, apague el ventilador con el botón de encendido/apagado y desenchufe el adaptador. Espere a que las aspas se detengan antes de moverlo.

3.4 FUNCIONAMIENTO CON BATERÍA EXTERNA

En exteriores, o lejos de una toma de corriente, el ventilador puede funcionar con una batería externa de 12 V en lugar del adaptador de corriente. El adaptador es solo para uso en interiores y no debe utilizarse ni dejarse en el exterior.

- 01 Utilice una batería externa con salida de 12 V CC de al menos 1,5 A y una clavija que encaje en la toma de la parte trasera del ventilador, con el positivo en el centro. Las baterías externas limitadas a 5 V no son compatibles.
- 02 Conecte el cable de 12 V de la batería externa a la toma de la parte trasera del ventilador, encienda la batería externa y pulse el botón de encendido/apagado.
- 03 Mantenga la batería externa seca y fuera del flujo de aire, y siga las instrucciones de su fabricante.

Una fuente de 12 V y 1,5 A proporciona hasta 18 W, suficiente para la velocidad 12. Si el ionizador también está encendido, el ventilador limita su consumo a la potencia disponible, con solo un pequeño cambio en el flujo de aire. Una batería externa de 20.000 mAh hace funcionar el ventilador unas 3,5 horas a la velocidad 12 con la oscilación y el ionizador apagados, o unas 9 horas a la velocidad 7. La autonomía depende de los ajustes y de la batería externa.

4 Uso

4.1 ENCENDIDO/APAGADO Y VELOCIDAD

VER

F3

PÁGINA 61

El panel táctil y el mando ofrecen las funciones que se muestran en F3. Pulse el botón de encendido/apagado para encender o apagar el ventilador. Pulse + para aumentar la velocidad o – para reducirla. Hay 12 niveles de velocidad.

Elija una velocidad adecuada para la estancia y el caudal de aire deseado. En modo normal, el ventilador funciona a la velocidad seleccionada. Los modos natural y sueño modifican el caudal automáticamente, como se describe en el apartado 4.3.

4.2 SELECCIONE EL MOVIMIENTO

VER

F3

PÁGINA 61

Pulse el botón de oscilación del panel táctil o del mando para recorrer la siguiente secuencia:

PULSACIÓN	MOVIMIENTO
Primera	El cuerpo gira de un lado a otro.
Segunda	Solo se mueve el cabezal.
Tercera	El cuerpo y el cabezal se mueven a la vez.
Cuarta	La oscilación se detiene.

Mantenga el espacio libre alrededor del ventilador durante todo su recorrido.

4.3 MODOS NATURAL Y SUEÑO

VER **F3** PÁGINA 61

Pulse M en el panel táctil o en el mando para pasar del modo natural al modo sueño y después al funcionamiento normal.

MODO INDICADOR Y FUNCIONAMIENTO

Natural	El indicador M se ilumina en rojo. El ventilador varía su velocidad en distintas secuencias para crear un caudal de aire cambiante.
Sueño	El indicador M se ilumina en verde. La velocidad sube y baja en ondas sucesivas, y los flujos más intensos se reducen gradualmente con el tiempo. Consulte la explicación siguiente.
Normal	Pulse M de nuevo para salir de los modos especiales y volver al funcionamiento normal a la velocidad seleccionada.

En modo sueño, puede oír que el ventilador acelera y hace más ruido y, después, reduce la velocidad y el ruido, varias veces seguidas. Estas variaciones automáticas forman parte del modo. El caudal de aire se suaviza progresivamente; no pasa de inmediato a la velocidad mínima.

4.4 TEMPORIZADOR DE APAGADO AUTOMÁTICO

VER **F3** PÁGINA 61

Con el ventilador en marcha, pulse el botón del temporizador en el panel táctil o en el mando. Cada pulsación aumenta el ajuste en 1 hora, de 1 a 8 horas. Después de 8, la siguiente pulsación selecciona 0, que desactiva el temporizador mientras el ventilador sigue funcionando. Al programar un tiempo, la pantalla alterna brevemente entre la velocidad seleccionada y el tiempo ajustado.

El ventilador se detiene automáticamente al agotarse el tiempo. Para apagarlo antes, pulse el botón de encendido/apagado.

4.5 IONIZADOR

VER **F3** PÁGINA 61

Utilice el botón específico del ionizador en el panel táctil o en el mando para activarlo o desactivarlo. El ionizador solo funciona mientras el ventilador está en marcha.

Cuando está activado, el ionizador libera iones negativos.

5 Mantenimiento e información útil

5.1 LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO Y REPARACIÓN

DESENCHUFE ANTES DE LIMPIAR

Apague el ventilador y desenchufe el adaptador de corriente. Espere a que las aspas se detengan antes de retirar la rejilla delantera o iniciar la limpieza.

LIMPIEZA HABITUAL

Limpie el ventilador con un paño suave ligeramente humedecido y deje que se seque por completo antes de usarlo. No utilice materiales de limpieza abrasivos, gasolina, alcohol ni sustancias similares. No sumerja el ventilador, el adaptador ni el cable en agua u otros líquidos.

LIMPIEZA DE LAS ASPAS Y DE LA REJILLA DELANTERA

- 01 Con el ventilador apagado y el adaptador desenchufado, retire el tornillo situado debajo de la rejilla delantera con un destornillador.
 - 02 Mirando el ventilador de frente, gire la rejilla delantera en el sentido de las agujas del reloj y retírela.
 - 03 Limpie las aspas y la rejilla con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice limpiadores abrasivos, gasolina ni alcohol.
 - 04 Deje secar por completo las piezas limpias.
 - 05 Vuelva a colocar la rejilla delantera y su tornillo de sujeción. Compruebe que la rejilla quede bien fijada antes de volver a conectar el adaptador o de utilizar el ventilador.
-

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Guarde el ventilador limpio y seco, con el adaptador desconectado. Transpórtelo en su embalaje original o en otro equivalente, blando y acolchado, que lo proteja de daños. No transporte el ventilador sujetándolo por el cable.

REPARACIÓN

La reparación o sustitución del cable eléctrico debe realizarla un servicio técnico autorizado. Gestione las reparaciones del adaptador o de los componentes internos a través de su distribuidor o de Opranic. El usuario puede retirar y volver a colocar la rejilla delantera para la limpieza descrita anteriormente. No desmonte el motor ni las piezas eléctricas para investigar una avería.

5.2 COMPROBACIONES ANTES DE SOLICITAR ASISTENCIA

PROBLEMA	QUÉ COMPROBAR
El ventilador no funciona	Compruebe que el adaptador esté conectado al ventilador y a la red. Pulse el botón de encendido/apagado. Si la toma no tiene corriente, pruebe otra adecuada. Si el cable está dañado, deje de usar el ventilador y contacte con el servicio técnico.
No hay oscilación	Pulse el botón de oscilación para seleccionar un movimiento. Si el ventilador sigue sin moverse, contacte con un servicio técnico autorizado.
El ventilador hace un ruido inusual	Apáguelo y desenchufe el adaptador. Compruebe si hay suciedad u objetos extraños en las aspas o la rejilla y límpielas según el apartado 5.1. Compruebe que el montaje sea firme y la base esté nivelada. Si el ruido persiste, contacte con el servicio técnico.
El mando no responde	Compruebe la pila CR2025 y su polaridad. Vuelva a colocar el portapilas hasta que encaje bien. Si no cierra correctamente, deje de utilizar el mando.

Si el ventilador está dañado o el fallo persiste tras estas comprobaciones, desenchúfelo y contacte con su distribuidor o con Opranic. No intente realizar reparaciones eléctricas.

5.3 GARANTÍA Y ASISTENCIA

MODELO	PERIODO DE GARANTÍA
A70R, todas las variantes indicadas	5 años

La garantía de cinco años cubre, en todas las variantes A70R indicadas, el motor, la electrónica, el mando a distancia y el adaptador de corriente con un uso normal. También se aplica a las compras realizadas por empresas.

Conserve el justificante de compra. Contacte con su distribuidor o escriba a info@opranic.com indicando el modelo o la referencia, el justificante de compra y una descripción del fallo. Gestione la asistencia a través de Opranic o de su distribuidor.

Esta garantía no afecta a sus derechos legales. Si el producto es defectuoso, puede tener derecho a medidas correctoras gratuitas por parte del vendedor conforme a la legislación de consumo aplicable.

Retirar y volver a colocar la rejilla delantera para limpiarla conforme al apartado 5.1 no invalida por sí mismo la garantía.

Contacte con Opranic para conocer las condiciones aplicables a su producto y a su compra.

5.4 RECICLAJE Y DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO

No deseche el ventilador ni el adaptador con los residuos domésticos. Al final de su vida útil, llévelos a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Retire la pila del mando y llévela a un punto de recogida adecuado. No deseche las pilas con los residuos domésticos.

Separe los embalajes para su reciclaje y manténgalos fuera del alcance de los niños. Consulte a su ayuntamiento, servicio de recogida de residuos o distribuidor sobre las opciones de reciclaje locales.

Este producto está sujeto a la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). El ventilador lleva el marcado CE. La Declaración UE de Conformidad, la documentación del producto y la información de servicio están disponibles en opranic.com/doc o pueden solicitarse a Opranic en la dirección de la contraportada.

Estamos a su disposición

Gracias de nuevo por elegir Opranic. Esperamos que su A70R le proporcione un confort duradero en casa o en el trabajo. Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia, escribanos a info@opranic.com. Estaremos encantados de ayudarle.

Opranic AB
Box 2548, SE-116 74 Estocolmo, Suecia

info@opranic.com
opranic.com/doc · opranic.com

Lea todas las instrucciones de seguridad antes del uso. Conserve este manual para futuras consultas.

OPRANIC®

OPRANIC AB

Box 2548, SE-116 74 Stockholm, Sweden
info@opranic.com · opranic.com

OPRANIC.COM/DOC

Product documents · Produktdokument ·
Produktdokumente · Documents produit ·
Documentación del producto



EN Do not dispose of this product with household waste. Take it to a collection point for electrical and electronic equipment. See section 5.4.

SV Släng inte produkten i hushållsavfallet. Lämna den till en samlingsplats för elektrisk och elektronisk utrustning. Se avsnitt 5.4.

DE Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. Geben Sie es an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Siehe Abschnitt 5.4.

FR Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un point de collecte des équipements électriques et électroniques. Voir la section 5.4.

ES No tire este producto a la basura doméstica. Llévelo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte el apartado 5.4.

LANGUAGE EDITIONS · SPRÅKVERSIONER · SPRACHVERSIONEN · VERSIONS
LINGUISTIQUES · EDICIONES POR IDIOMA

EN English · 02

SV Svenska · 16

DE Deutsch · 29

FR Français · 44

ES Español · 58